

MW08 QUICKSTART

PAIRING

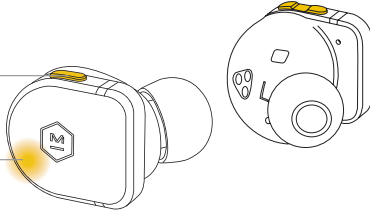
The first time you take both earphones out of their case they will enter pairing mode.

STEP 1: Open the bluetooth menu on your device.

STEP 2: Select M&D MW08.

MULTI-FUNCTION BUTTON

PULSING INDICATOR LIGHT

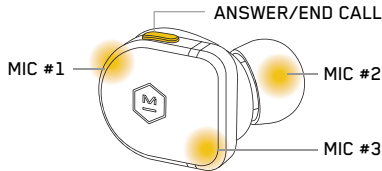


To manually activate pairing mode, hold down the multi-function button until the indicator light starts pulsing/pairing tone is heard.

NOTE: If you are already connected to a device, remove the right earphone from your ear to avoid activating your voice assistant.

CALLS/COMMUNICATION

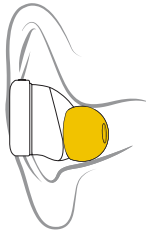
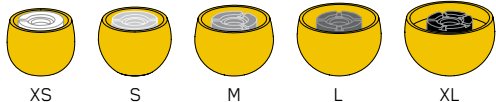
3 microphones in each earphone provide the freedom to listen or talk using just 1 earphone.



FIT

Your earphones come with medium ear tips attached. For the most secure fit and best acoustics, choose the ear tips that form a seal with your ear canal.

EAR TIP OPTIONS



CONTROLS

MULTI-FUNCTION BUTTON

1X: PAUSE / PLAY

2X: SKIP FORWARD

3X: SKIP BACK

HOLD: VOICE ASSISTANT

AMBIENT LISTENING MODE

HOLD VOL+ FOR ON/OFF

ACTIVE NOISE-CANCELLING

HOLD VOL- FOR ON/OFF

Select your default ANC and Ambient settings in the *M&D Connect* App

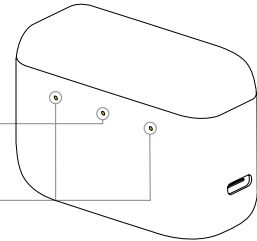
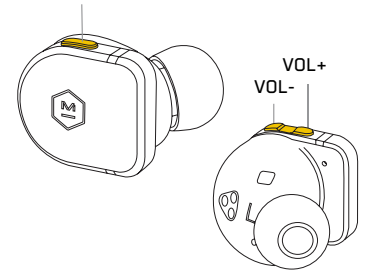
CASE BATTERY

Case charges to 50% in 15 minutes, 100% in 60 minutes

EARPHONE BATTERY

Earphones charge to 50% in 15 minutes, 100% in 45 minutes

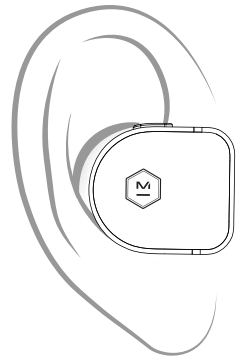
MULTI-FUNCTION BUTTON



INSERTING YOUR EARPHONES

STEP 1: Tilt the earphone forward with the ear tip resting lightly in your ear canal.

STEP 2: Rotate the earphone down until the ear tip forms a seal with your ear canal.



Download the **M&D Connect** app for the complete M&D experience.
For more information visit [masterdynamic.com/support](https://www.masterdynamic.com/support)

DÉMARRAGE RAPIDE - MW08

JUMELAGE

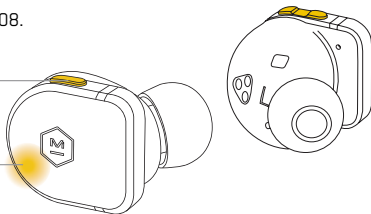
La première fois que vous sortez les deux écouteurs de leur étui, ils entreront en mode de jumelage.

ÉTAPE 1 : Ouvrez le menu Bluetooth sur votre appareil.

ÉTAPE 2 : Sélectionnez M&D MW08.

BOUTON MULTIFONCTION

INDICATEUR LUMINEUX
CLIGNOTANT

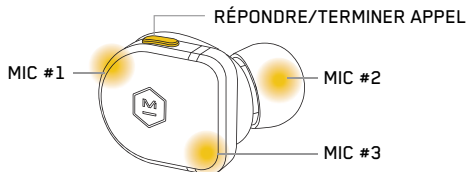


Pour activer manuellement le mode de jumelage, maintenez le bouton multifonction jusqu'à ce que le voyant de l'indicateur commence à clignoter/son de jumelage soit entendu.

REMARQUE : Si vous êtes déjà connecté à un appareil, retirez les écouteurs de vos oreilles pour éviter d'activer votre assistant vocal.

APPELS/COMMUNICATION

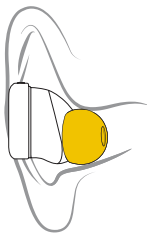
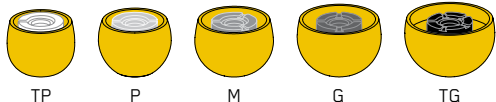
3 microphones dans chaque écouteur offrent la liberté d'écouter ou de parler en utilisant juste 1 écouteur.



AJUSTEMENT

Vos écouteurs sont livrés avec des embouts moyens. Pour un ajustement le plus sûr et la meilleure acoustique, choisissez les embouts qui forment un joint avec votre conduit auditif.

OPTIONS D'EMBOU AURICULAIRE



CONTRÔLES

BOUTON MULTIFONCTION

1X : PAUSE/LECTURE

2X : PISTE SUIVANTE

3X : PISTE PRÉCÉDENTE

TENIR : ASSISTANT VOCAL

MODE D'ÉCOUTE AMBIANTE

TENIR VOL+ POUR ON/OFF

ANNULATION ACTIVE DU BRUIT

TENIR VOL- POUR ON/OFF

Sélectionnez votre ANC par défaut et réglages ambiants dans l'application *M&D Connect*

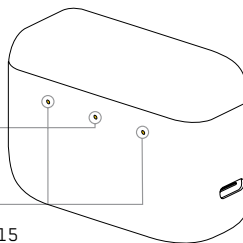
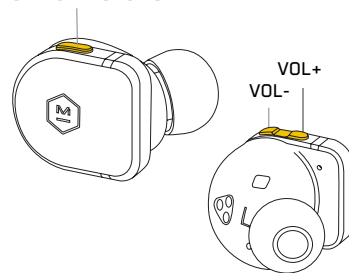
BOITIER DES PILES

La boîtier des piles se charge à 50% en 15 minutes, 100% en 60 minutes

PILE POUR ÉCOUTEUR

Les écouteurs se chargent à 50% en 15 minutes, à 100% en 45 minutes

BOUTON MULTIFONCTION

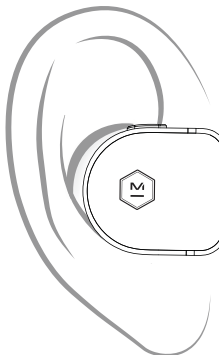


- Élevé
- Médium
- Faible

INSÉRER VOS ÉCOUTEURS

ÉTAPE 1: Inclinez l'écouteur vers l'avant afin que l'embout auriculaire repose légèrement dans votre conduit auditif.

ÉTAPE 2: Faites pivoter l'écouteur vers le bas jusqu'à ce que l'embout forme un joint avec votre conduit auditif.



Téléchargez l'application *M&D Connect* pour une expérience M&D complète. Pour de plus ample renseignements, consultez [masterdynamic.com/support](https://www.masterdynamic.com/support)

GUÍA RÁPIDA DEL MW08

EMPAREJAMIENTO

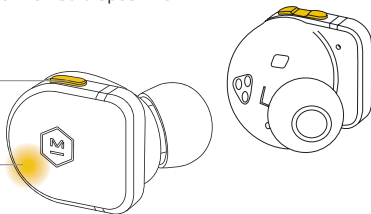
La primera vez que saque ambos auriculares de su estuche pasarán al modo de emparejamiento.

PASO 1 : Abra el menú de Bluetooth en su dispositivo.

PASO 2 : Seleccione M&D MW08.

BOTÓN MULTIFUNCIÓN

LUZ INDICADORA DE PULSOS

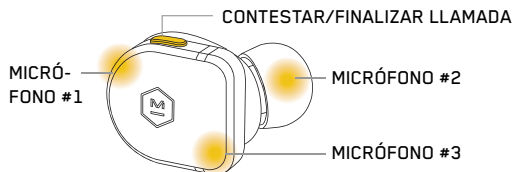


Para activar manualmente el modo de emparejamiento, mantenga presionado el botón multifunción hasta que la luz indicadora empiece a parpadear/se escuche el tono de emparejamiento.

NOTA: Si ya está conectado a un dispositivo, retire el auricular derecho del oído para evitar activar el asistente de voz.

LLAMADAS/COMUNICACIÓN

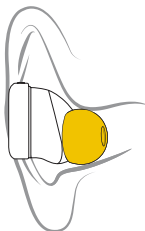
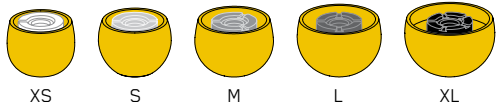
3 micrófonos en cada auricular proporcionan la libertad para escuchar o hablar usando sólo 1 auricular.



AJUSTE

Sus auriculares vienen con tapones de ajuste medianos. Para un ajuste más seguro y obtener la mejor acústica, elija los tapones para auriculares que formen un sello con su canal auditivo.

OPCIONES DE TAPONES



CONTROLES

BOTÓN MULTIFUNCIÓN

1X: PAUSA / PLAY

2X: SALTAR ADELANTE

3X: SALTAR ATRÁS

MANTENER PRESIONADO:
ASISTENTE DE VOZ

MODO DE ESCUCHA AMBIENTAL

MANTENER PRESIONADO VOL+

PARA ENCENDER/APAGAR

CANCELACIÓN ACTIVA DE RUIDO (ANC)

MANTENER PRESIONADO VOL-

PARA ENCENDER/APAGAR

Seleccione su ANC predeterminada y la configuración ambiental en la Aplicación *M&D Connect*

BATERÍA DEL ESTUCHE

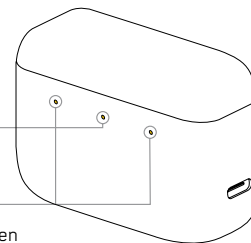
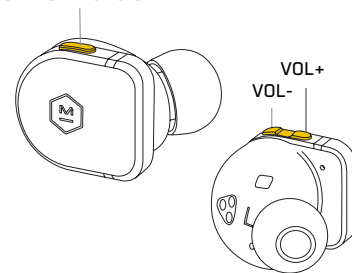
Estuche al 50% en

15 minutos, 100% en 60 minutos

BATERÍA DEL AURICULAR

Los auriculares se cargan al 50% en 15 minutos, al 100% en 45 minutos

BOTÓN MULTIFUNCIÓN

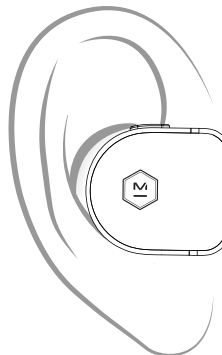


- Alta
- Media
- Baja

INSERTAR SUS AURICULARES

PASO 1: Incline el auricular hacia adelante con los tapones descansando ligeramente en su conducto auditivo.

PASO 2: Gire el auricular hacia abajo hasta que el tapón forme un sello con su conducto auditivo.



Descargue la aplicación *M&D Connect* para disfrutar de una experiencia completa de M&D.

Para más información visite masterdynamic.com/support

MW08 SCHNELLSTART

KOPPELN

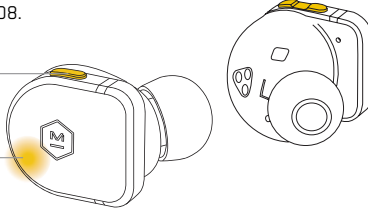
Wenn Sie beide Ohrhörer das erste Mal aus dem Case nehmen, wechseln diese in den Kopplungsmodus.

SCHRITT 1: Öffnen Sie das Bluetoothmenü auf Ihrem Gerät.

SCHRITT 2: Wählen Sie M&D MW08.

MULTIFUNKTIONSTASTE

PULSIERENDE ANZEIGE

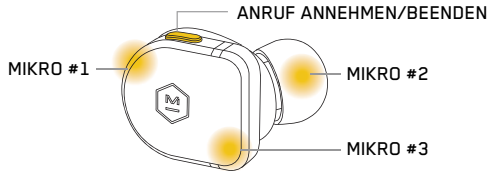


Der Kopplungsmodus lässt sich manuell aktivieren, indem Sie die Multifunktions-taste gedrückt halten, bis die Anzeige zu pulsieren beginnt/der Kopplungston zu hören ist.

HINWEIS: Wenn Sie bereits mit einem Gerät verbunden sind, entfernen Sie den rechten Ohrhörer vom Ohr, damit der Sprachassistent nicht aktiviert wird.

ANRUF/KOMMUNIKATION

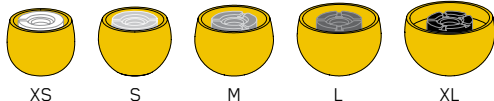
3 Mikrofone in jedem Ohrhörer bieten den Freiraum, nur mit 1 Ohrhörer zu hören oder zu sprechen.



PASSFORM

Ihre Ohrhörer sind mit Ohradaptern in M ausgestattet. Für einen sichereren Sitz und beste Akustik wählen Sie die Ohradpter, die mit Ihrem Gehörgang dicht abschließen.

OHRADAPTEROPTIONEN



BEDIENELEMENTE

MULTIFUNKTIONSTASTE

MULTIFUNKTIONSTASTE

1X: TITEL ANHALTEN/ABSPIELEN

2X: NÄCHSTER TITEL

3X: VORHERIGER TITEL

GEDRÜCKT HALTEN:

SPRACHASSISTENT

AMBIENT LISTENING MODUS

ZUM EIN-/AUSSCHALTEN VOL+ HALTEN

AKTIVE GERÄUSCHUNTERDRÜCKUNG

ZUM EIN-/AUSSCHALTEN VOL- HALTEN

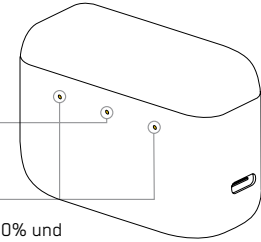
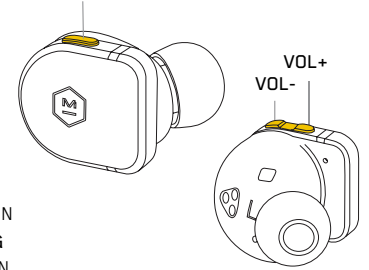
Wählen Sie Standard-ANC und Geräuscheinstellungen in der *M&D Connect* App

CASE-AKKU

Case bis 50% in 15 Minuten, 100% in 60 Minuten

OHRHÖRER-AKKU

Ohrhörer laden in 15 Minuten zu 50% und in 45 Minuten zu 100% aufgeladen

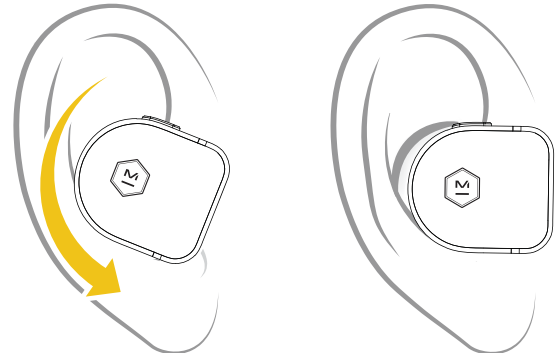


- Hoch
- Mittel
- Niedrig

OHRHÖRER EINSETZEN

SCHRITT 1: Neigen Sie den Ohrhörer vorwärts, sodass der Ohrstößel leicht in Ihrem Gehörgang sitzt.

SCHRITT 2: Drehen Sie den Ohrhörer dann solange nach unten, bis der Ohradpter Ihren Gehörgang bequem verschließt.



Laden Sie die M & D Connect-App herunter, um das gesamte M & D-Erlebnis zu genießen.

Weitere Informationen finden Sie unter [masterdynamic.com/support](https://www.masterdynamic.com/support)

MW08 GUIDA RAPIDA

ACCOPPIAMENTO

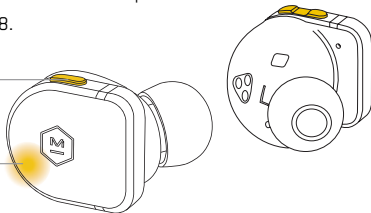
La prima volta che toglierete le cuffie dalla custodia, le stesse entreranno in modalità di accoppiamento.

PASSO 1: Aprite il menu Bluetooth sul vostro dispositivo.

PASSO 2: Selezionate M&D MW08.

TASTO MULTIFUNZIONE

SPIA CON LUCE
INTERMITTENTE

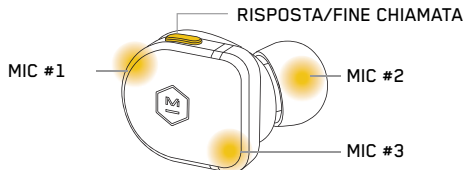


Per attivare manualmente la modalità di accoppiamento, tenete premuto il pulsante multifunzione fino a quando la spia non inizia a lampeggiare/si sente il suono dell'accoppiamento.

NOTA: Se siete già connessi a un dispositivo, rimuovete l'auricolare destro dall'orecchio per evitare l'attivazione dell'assistente vocale.

CHIAMATE/COMUNICAZIONE

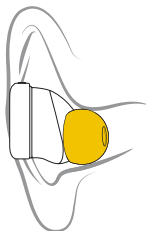
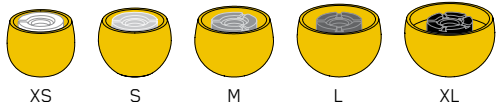
3 microfoni in ciascun auricolare forniscono la possibilità di ascoltare o parlare usando 1 unico auricolare.



POSIZIONAMENTO

Gli auricolari vengono forniti con auricolari medi annessi. Per un posizionamento più sicuro e un'acustica migliore, scegliete auricolari che formano un sigillo con il vostro condotto uditivo.

OPZIONI DI AURICOLARI



COMANDI

TASTO MULTIFUNZIONE
1X: PAUSA / RIPRODUCI
2X: AVANTI
3X: INDIETRO
MANTENERE PREMUTO:
ASSISTENTE VOCALE

MODALITÀ DI ASCOLTO AMBIENTE
TENETE PREMUTO VOL+ PER ACCENDERE/SPEGNERE

ATTIVARE L'ELIMINAZIONE DEL RUMORE
TENETE PREMUTO VOL- PER ACCENDERE/SPEGNERE

Selezionate il vostro ANC predefinito e le impostazioni ambientali dall'Applicazione *M&D Connect*

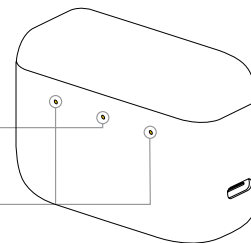
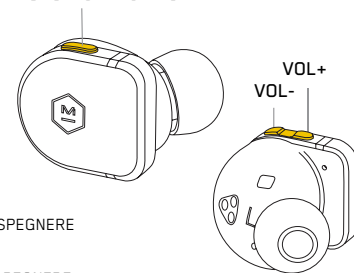
BATTERIA DELLA CUSTODIA

Il caso si addebita al 50% in 15 minuti, 100% in 60 minuti

BATTERIA DEGLI AURICOLARE

Gli auricolari si caricano al 50% in 15 minuti, al 100% in 45 minuti

TASTO MULTIFUNZIONE

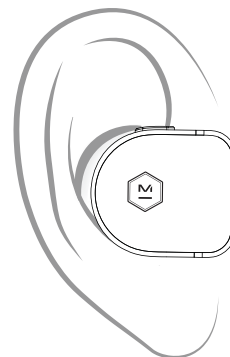


● Alta
● Media
● Bassa

COME METTERE GLI AURICOLARI

PASSO 1: Inclina la cuffia in avanti con l'auricolare leggermente appoggiato al condotto uditivo.

PASSO 2: Ruota l'auricolare verso il basso finché la punta dell'orecchio non forma un sigillo con il condotto uditivo.



Scarica l'app M&D Connect per un'esperienza completa di M&D.
Per ulteriori informazioni visitate masterdynamic.com/support

INÍCIO RÁPIDO MW08

EMPARELHAMENTO

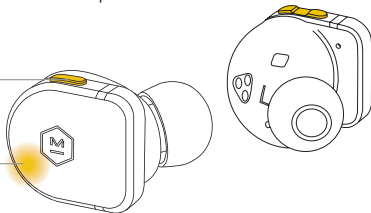
A primeira vez que você tirar os dois fones de ouvido do estojo, eles entrarão em modo de emparelhamento.

PASSO 1: Abra o menu bluetooth em seu dispositivo.

PASSO 2: Selecione M&D MW08.

BOTÃO MULTIFUNÇÕES

LUZ INDICADORA
PULSANTE

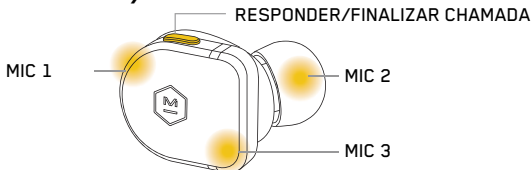


Para ativar manualmente o modo de emparelhamento, mantenha pressionado o botão multifuncional até que a luz indicadora comece a pulsar/um tom de emparelhamento seja ouvido.

NOTA: Se você já estiver conectado a um dispositivo, remova o fone de ouvido direito do ouvido para evitar a ativação do assistente de voz.

CHAMADAS/COMUNICAÇÃO

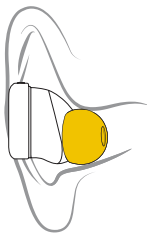
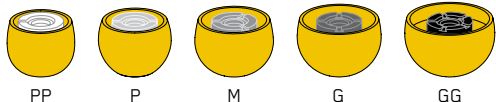
3 microfones em cada fone de ouvido fornecem a liberdade para ouvir ou falar usando apenas 1 fone de ouvido.



ENCAIXE

Seus fones de ouvido vêm com pontas auriculares médias acopladas. Para obter o encaixe mais seguro e a melhor acústica, escolha pontas auriculares que vedam o canal auditivo.

OPÇÕES DE PONTA AURICULAR



CONTROLES

BOTÃO MULTIFUNÇÕES

1X: PAUSAR/REPRODUZIR

2X: AVANÇAR

3X: RETROCEDER

SEGURE: ASSISTENTE DE VOZ

MODO DE ESCUTA AMBIENTE

SEGURE VOL+ PARA LIGAR/DESLIGAR

CANCELAMENTO DE RUÍDO ATIVO

SEGURE VOL- PARA LIGAR/DESLIGAR

Selecione seu ANC padrão e Configurações de ambiente no aplicativo M&D Connect

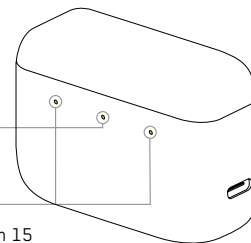
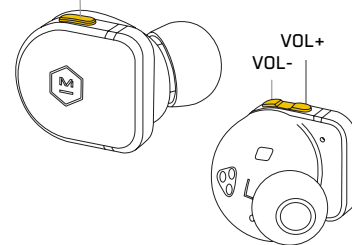
BATERIA DO ESTOJO

A caixa cobra 50% em 15 minutos, 100% em 60 minutos

BATERIA DO FONE DE OUVIDO

Fones de ouvido carregam 50% em 15 minutos, 100% em 45 minutos

BOTÃO MULTIFUNÇÕES

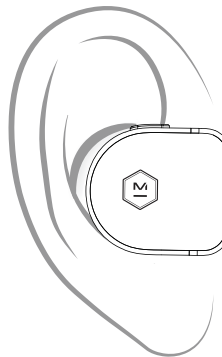


● Alto
● Média
● Baixo

INSERINDO SEUS FONES DE OUVIDO

PASSO 1: Incline o fone de ouvido para frente com a ponta auricular apoiada levemente no canal auditivo.

PASSO 2: Gire o fone de ouvido para baixo até que a ponta auricular forme uma vedação com o canal auditivo.



Baixe o aplicativo M&D Connect para obter a experiência completa de M&D.
Para obter mais informações, visite masterdynamic.com/support

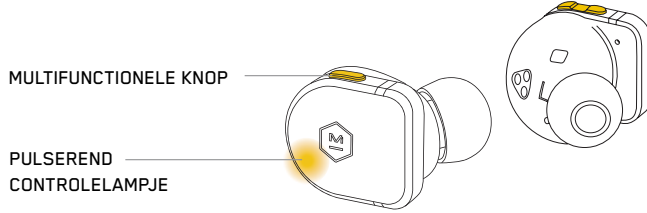
MW08 – SNEL AAN DE SLAG

KOPPELEN

De eerste keer dat u beide oortjes uit de case haalt, gaan ze in koppelingsmodus.

STAP 1: Open het bluetoothmenu op uw apparaat.

STAP 2: Selecteer M&D MW08.

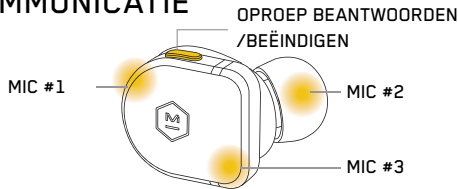


Om de koppelingsmodus handmatig te activeren, houdt u de multifunctionele knop ingedrukt totdat het controlelampje begint te pulseren/het koppelsignaal klinkt.

OPMERKING: Als u al met een apparaat verbonden bent, verwijder dan het rechter oortje uit uw oor om te voorkomen dat u de spraakassistent activeert.

OPROEPEN/COMMUNICATIE

3 microfoons in elk oortje geven u de vrijheid om te luisteren of te praten met slechts 1 oortje.



AANBRENGEN

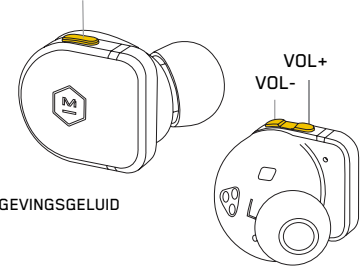
Uw oortjes worden geleverd met medium oordopjes. Kies voor de beste pasvorm en geluidskwaliteit de oordopjes die een goede afsluiting met uw gehoorgang vormen.

OPTIES VOOR DE OORDOP



BEDIENINGSORGANEN MULTIFUNCTIONELE KNOP

MULTIFUNCTIONELE KNOP
1X: PAUZE / AF SPELEN
2X: SPRING VOORWAARTS
3X: SPRING TERUG
INGEDRUKT HOUDEN:
SPRAAKASSISTENT



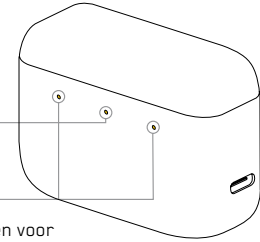
LUISTERMODUS VOOR TOELATEN VAN OMGEVINGSGELUID
HOUD VOL+ INGEDRUKT VOOR AAN/UIT

ACTIEVE RUISONDERDRUKKING
HOUD VOL- INGEDRUKT VOOR AAN/UIT

Select uw standaard ANC en omgevingsinstellingen in de *M&D Connect*-app

BATTERIJ IN KASTJE
Case laadt tot 50% in 15 minuten, 100% in 60 minuten

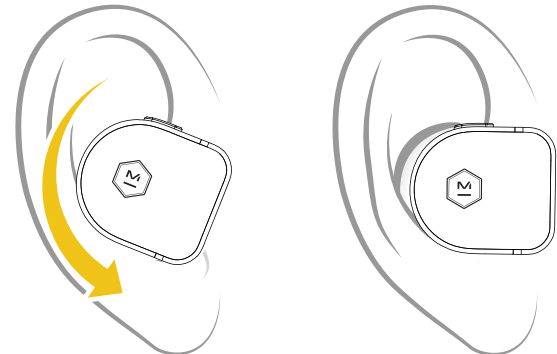
BATTERIJ IN OORTELEFOON
Oortelefoons worden in 15 minuten voor 50% opgeladen, en in 45 minuten voor 100%



HET INDOEN VAN UW OORTJES

STAP 1: Kantel het oortje naar voren, waarbij het oordopje lichtjes in de gehoorgang rust.

STAP 2: Draai het oortje naar beneden, totdat het oordopje uw gehoorgang afsluit.



Download de *M&D Connect*-app voor de complete M&D-ervaring.
Ga voor meer informatie naar masterdynamic.com/support

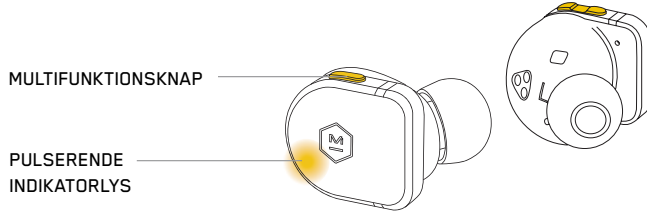
HURTIG START AF MW08

PARRING

Første gang du tager begge øretelefoner ud af deres æske, går de parringstilstand.

TRIN 1: Åben Bluetooth-menuen på din enhed.

TRIN 2: Vælg M&D MW08.

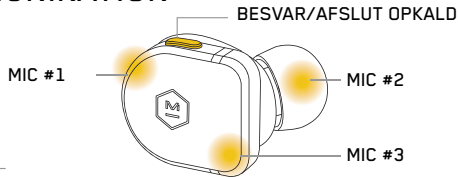


For at aktivere parringstilstand manuelt: hold multifunktionsknappen nede, indtil indikatorlampen begynder at blinke/parringstone høres.

BEMÆRK: Hvis du allerede har forbindelse til en enhed, skal du fjerne den højre øretelefon fra øret, for at undgå at aktivere din stemmeassistent.

OPKALD/KOMMUNIKATION

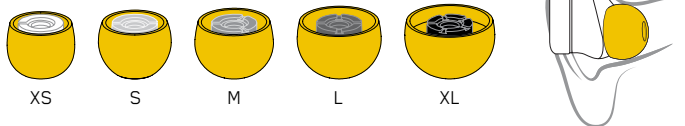
3 mikrofoner i hver øretelefon give friheden at lytte eller tale ved hjælp af kun 1 øretelefon.



PASFORM

Dine øretelefoner leveres med mellemstore øretipper. For at få den mest sikre pasform og den bedste akustik, skal du vælge de øretipper, der danner en forsegling med din øregang.

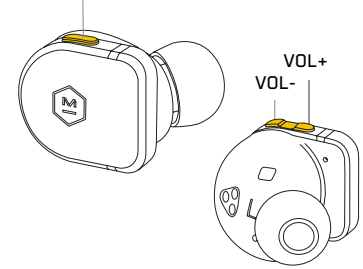
INDSTILLINGER FOR ØREPROP



BETJENINGSELEMENTER

MULTIFUNKTIONSKNAP

1X: PAUSE/AFSPIL
2X: SPRING FREMAD
3X: SPRING TILBAGE
HOLD: STEMMEASSISTENT



OMGIVENDE LYTTETILSTAND

HOLD VOL+ FOR ON/OFF
AKTIV AFBRYDELSE AF STØJ
HOLD VOL- FOR ON/OFF

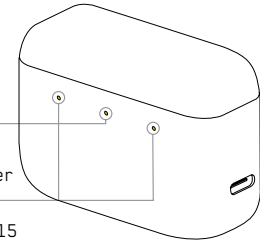
Vælg din standard ANC og Omgivelsesindstillinger i *M&D Connect*-appen

BATTERIETUI

Sag opkræves til 50% i 15 minutter, 100% på 60 minutter

BATTERI TIL HOVEDTELEFONER

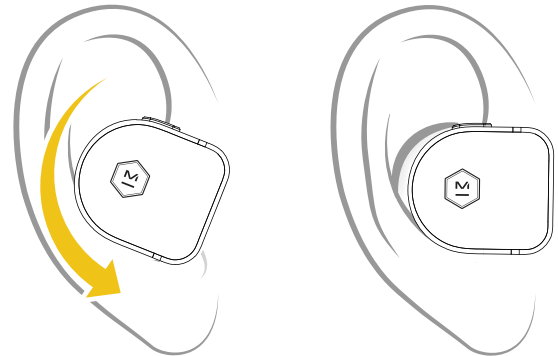
Høretelefoner oplades til 50% på 15 minutter, 100% på 45 minutter



INDSÆTTNING AF DINE ØRETELEFONER

TRIN 1: Vip øretelefonen fremad med øretippen hvilende let i din øregang.

TRIN 2: Drej øretelefonen ned, indtil øretippen danner en forsegling med din øregang.



Download *M&D Connect*-appen for at få den komplette M & D-oplevelse.
Gå til masterdynamic.com/support for yderligere oplysninger

SZYBKI START MW08

PAROWANIE

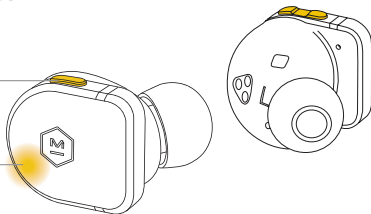
Po pierwszym wyjęciu słuchawek z etui, rozpocznie się proces parowania.

KROK 1 Otwórz menu Bluetooth w swoim urządzeniu przenośnym.

KROK 2: Wybierz opcję M&D MW08.

PRZYCIISK WIELOFUNKCYJNY

MIGAJĄCE ŚWIATŁO
WSKAŹNIKA

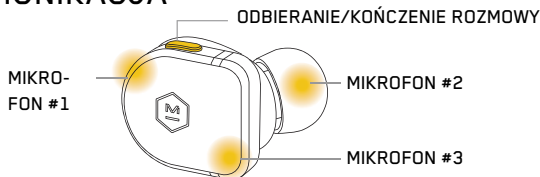


W celu ręcznej aktywacji trybu parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny, aż do momentu, gdy światło wskaźnika zacznie migać lub będzie słychać sygnał parowania.

UWAGA: Jeśli istnieje już połączenie z urządzeniem, należy wyjąć prawą słuchawkę z ucha, aby uniknąć aktywowania asystenta głosowego.

ROZMOWY/KOMUNIKACJA

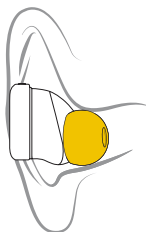
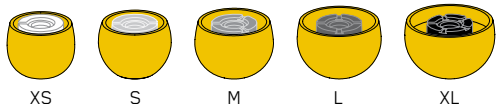
3 mikrofony w każdej słuchawce zapewniają swobodę słuchania lub rozmowy z użyciem tylko 1 słuchawki.



DOPASOWANIE

Słuchawki są fabrycznie wyposażone w średnie końcówki douszne. Aby uzyskać jak najlepsze dopasowanie i najlepszą akustykę, należy wybrać końcówki douszne, które szczelnie pasują do kanału słuchowego.

ROZMIARY KOŃCÓWEK DOUSZNYCH



STEROWANIE

PRZYCIISK WIELOFUNKCYJNY

1X: PAUZA/ODTWARZANIE

2X: POMIJANIE DO PRZODU

3X: POMIJANIE DO TYŁU

PRZYTRZYMAJ: ASYSTENT GŁOSOWY

TRYB AMBIENT LISTENING

NACISKAJ PRZYCIISK VOL+, ABY WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ

AKTYWNA REDUKCJA SZUMÓW

NACISKAJ PRZYCIISK VOL-, ABY WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ

Wybierz domyślną aktywną redukcję szumów i ustawienie otoczenia w aplikacji M&D Connect

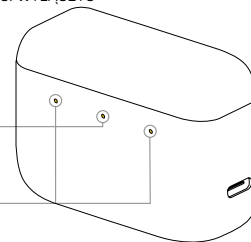
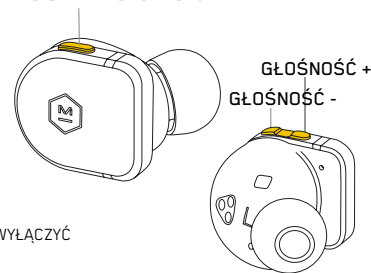
AKUMULATOR ETUI

Etui ładuje się do 50% w 15 minut, 100% w 60 minut

AKUMULATOR SŁUCHAWEK

Słuchawki ładują się do 50% w 15 minut, 100% w 45 minut

PRZYCIISK WIELOFUNKCYJNY

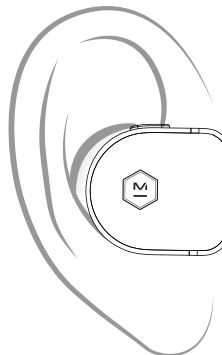


- Wysoki
- Średni
- Niski

ZAKŁADANIE SŁUCHAWEK

KROK 1 Przechyl słuchawkę do przodu, tak, aby końcówka douszna lekko spoczywała w kanale słuchowym.

KROK 2 Obróć słuchawkę w dół, aż końcówka douszna szczelnie przylgnie do kanału słuchowego.



Pobierz aplikację M&D Connect, aby uzyskać pełne doświadczenie M&D.
Więcej informacji można uzyskać pod adresem: masterdynamic.com/support

MW08 – SNABBSTART

PARKOPPLAR

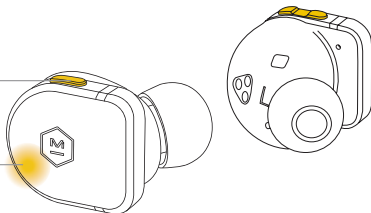
Första gången du tar ut hörlurarna ur fodralet kommer de att övergå i parkopplingsläget.

STEG 1: Öppna Bluetooth-menyn på din enhet.

STEG 2: VÄLJ M&D MW08.

FLERFUNKTIONSKNAPP

BLINKANDE INDIKATORLAMPA

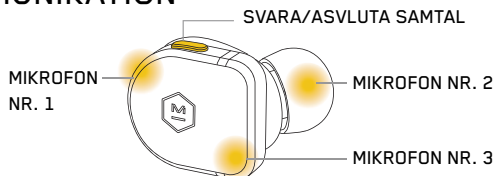


Om du vill aktivera parkopplingsläget manuellt håller du ned flerfunktionsknappen tills indikatorlampan börjar blinka/parkopplingstonen hörs.

OBS! Om du redan är ansluten till en enhet ska du ta ut den högra hörluren ur örat för att undvika att aktivera röstassistenten.

SAMTAL/KOMMUNIKATION

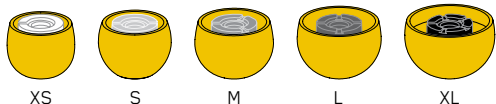
3 mikrofoner i varje hörlur ger friheten att lyssna eller prata med bara 1 hörlur.



PASSFORM

Hörlurarna är försedda med medelstora öronspetsar. För bästa passform och akustik, välj de öronspetsar som bildar en försegling med hörselgången.

ALTERNATIV FÖR ÖRONSPETSAR



KONTROLLER

FLERFUNKTIONSKNAPP

1X: PAUSA/SPELA UPP

2X: HOPPA FRAMÅT

3X: HOPPA BAKÅT

HÅLL NEDTRYCKT: RÖSTASSISTENT

LYSSNINGSLÄGE FÖR OMGIVNINGSLJUD

HÅLL VOL+ NEDTRYCKT FÖR PÅ/AV

AKTIV BRUSREDUCERING

HÅLL VOL- NEDTRYCKT FÖR PÅ/AV

Välj standard ANC och Omgivningsinställningar i Appen *M&D Connect*

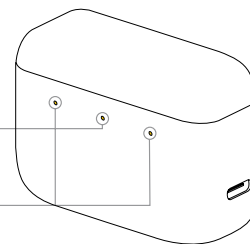
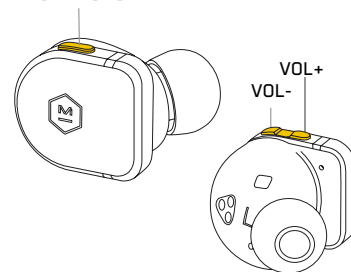
FODRALBATTERI

Rättegångskostnader uppgår till 50% på 15 minuter, 100% på 60 minuter

HÖRLURSBATTERI

Hörlurar laddas till 50% på 15 minuter, 100% på 45 minuter

FLERFUNKTIONSKNAPP



● Hög

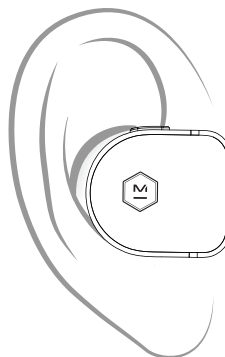
● Med

● Låg

SÄTTA IN HÖRLURARNA

STEG 1: Vrid hörluren framåt med öronspetsen lätt vilande i hörselgången.

STEG 2: Vrid hörluren nedåt tills öronspetsen bildar en försegling i hörselgången.



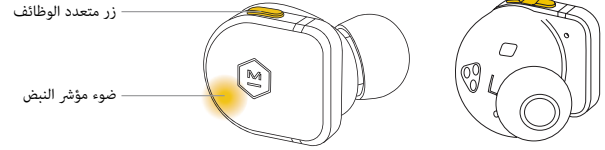
Ladda ner M&D Connect-appen för hela M&D-upplevelsen. För mer information, gå till masterdynamic.com/support

دليل إضافي للتشغيل السريع MW08

الاقتران

في المرة الأولى التي سئخرج فيها كلتا السماعتين من العلبة، سيدخلان وضع الإقتران.

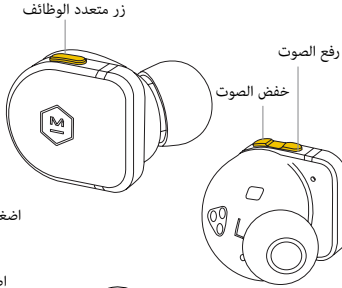
الخطوة ١: افتح قائمة "بلوتوث" في جهازك.
الخطوة الثانية: حدد M&D MW08.



لتنشيط وضع الإقتران يدويًا، اضغط باستمرار على الزر متعدد الوظائف حتى يبدأ ضوء المؤشر في النبض / حتى سماع نغمة الإقتران.

ملاحظة: إذا كنت متصلاً بجهاز، يجب نزع سماعة الأذن اليمنى من الأذن لتجنب تنشيط مساعد الصوت.

عناصر التحكم



زر متعدد الوظائف

١X: إيقاف مؤقت / تشغيل

٢X: تجاوز وتقديم

٣X: تجاوز وتأخير

الضغط باستمرار: مساعد الصوت

وضع الاستماع المحيط

اضغط على رفع مستوى الصوت لتشغيله/إيقاف تشغيله

تنشيط خاصية "إلغاء الضوضاء"

اضغط على رفع مستوى الصوت لتشغيله/إيقاف تشغيله

اختر إعداداتك الافتراضية لخاصية "إلغاء الضوضاء"

و "وضع الصوت المحيط" في

تطبيق M&D Connect

حافظة البطارية

حالة إعادة شحن إلى 50٪ في 15 دقيقة، 100٪

في 60 دقيقة

بطارية السماعات

إعادة شحن العلبة وسماعات الأذن حتى 50٪ في

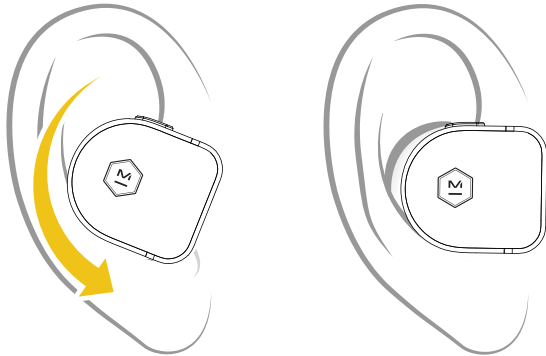
15 دقيقة وحتى 100٪ في ٤٥ دقيقتي

- مرتفع
- متوسط
- منخفض

إدخال السماعات في الأذن

الخطوة ١: تأكد من إمالة سماعة الأذن للأمام مع إبقاء سداة الأذن مستقرة برفق في قناة الأذن.

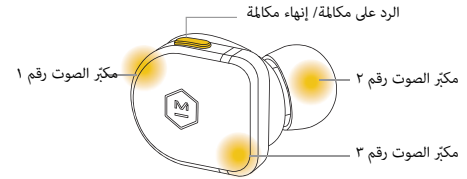
الخطوة ٢: تأكد من تدوير سماعة الأذن لأسفل حتى تغطي سداة الأذن قناة الأذن بالكامل.



قم بتنزيل تطبيق M&D Connect للحصول على تجربة M&D الكاملة.
لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة masterdynamic.com/support

مكالمات / اتصالات

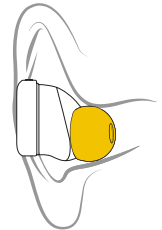
هناك ثلاث مكبرات صوت في كل سماعة توفر إمكانية السماع أو التحدث باستخدام سماعة واحدة فقط.



مناسب

تأتي سماعات الأذن مزودة بسدادات أذن متوسطة الحجم. لتحقيق أفضل جودة صوت وأفضل ملاءمة، اختر سداة الأذن التي تغطي قناة أذنك بشكل كامل ومناسب.

خيارات وسادة الأذن



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО MW08

СОПРЯЖЕНИЕ

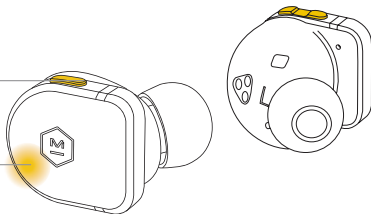
Как только вы извлечете оба наушника из коробки, включится режим сопряжения.

ШАГ 1: Откройте меню Bluetooth на своем устройстве.

ШАГ 2: Выберите M&D MW08.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

МИГАЮЩИЙ ИНДИКАТОР



Чтобы вручную активировать режим сопряжения, удерживайте многофункциональную кнопку, пока не начнет мигать индикатор или не прозвучит сигнал сопряжения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы уже подключены к устройству, выньте наушники из ушей, чтобы избежать активации голосового помощника.

ЗВОНКИ/СВЯЗЬ

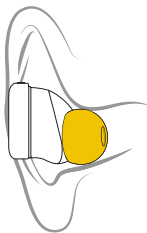
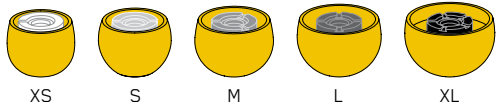
В каждом наушнике 3 встроенных микрофона, которые позволяют вам слушать или говорить, даже если вставлен только 1 наушник.



ВАРИАНТЫ КРЕПЛЕНИЯ

В комплекте с наушниками идут насадки среднего размера. Чтобы наушники не выпадали из уха, выберите ту насадку, которая наиболее плотно прилегает к слуховому проходу.

ВИДЫ НАСАДОК



СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

1X: ПАУЗА/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

2X: ПЕРЕМОТАТЬ ВПЕРЕД

3X: ПЕРЕМОТАТЬ НАЗАД

УДЕРЖИВАЙТЕ: ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК

РЕЖИМ AMBIENT

УДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМ.+ ДЛЯ ВКЛ./ВЫКЛ.

КНОПКА АКТИВАЦИИ ШУМОПОДАВЛЕНИЯ

УДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМ.- ДЛЯ ВКЛ./ВЫКЛ.

Выберите ANC по умолчанию и настройки режима Ambient в приложении M&D Connect

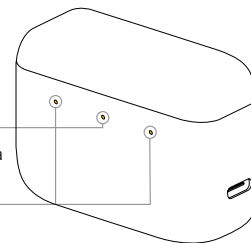
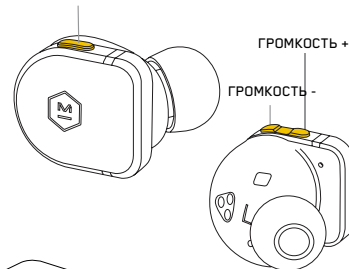
БАТАРЕЯ ЧЕХЛА

Чехол перезаряжается до 50% за 15 минут, до 100% за 60 минут.

БАТАРЕЯ НАУШНИКОВ

Наушники заряжаются до 50% за 15 мин, а до 100% за 45 минут.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА



● Высокий

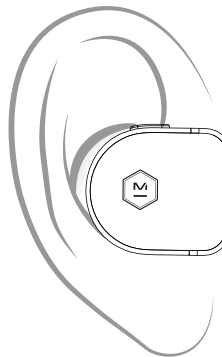
● Средний

● Низкий

КАК ВСТАВЛЯТЬ НАУШНИКИ

ШАГ 1: Наклоните наушник вперед таким образом, чтобы насадка легко встала в ушной канал.

ШАГ 2: Поворачивайте наушник вниз, пока насадка не встанет в ушной канал достаточно плотно.



Загрузите приложение M&D Connect, чтобы воспользоваться всеми преимуществами устройств M&D.

Подробнее на сайте masterdynamic.com/support

MW08 クイックスタート

をペアリング

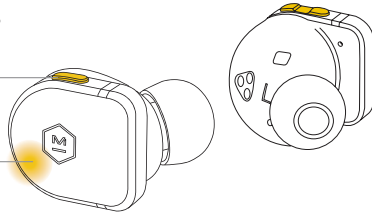
充電ケースから両方のイヤフォンを初めて取り出すと、ペアリングモードになります。

ステップ 1: お使いのデバイスのBluetoothメニューを開きます。

ステップ 2: M&D MW08 を選択。

マルチファンクションボタン

パルスインジケータライト



手動でペアリングモードを稼働するには、インジケータライトが点滅し、ペアリングトーンが聞こえるまでマルチファンクションボタンを長押しします。

注:すでにデバイスに接続されている場合は、音声アシスタントが作動しないように、右のイヤフォンを耳から外してください。いように、右のイヤフォンを耳から外してください。

通話／コミュニケーション

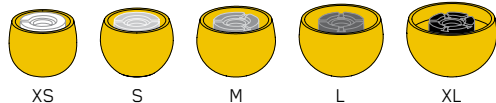
左右それぞれのイヤフォンに3つのマイクを搭載することで、片側のイヤフォンだけで聞いたり話したりが自在にできます。



FIT

お使いのイヤフォンには、ミディアムサイズのイヤーチップが装着されています。最適なつけ心地と最高の音響効果を得るために、外耳道にぴったりフィットするイヤーチップをお選びください。

イヤーチップオプション



コントロール

マルチファンクションボタン

1X: 再生 / 一時停止

2X: 次の曲へ

3X: 前の曲へ

長押し: ボイスアシスタント

アンビエントリスニングモード

VOL+を長押しでON/OFF

アクティブノイズキャンセリング

VOL-を長押しでON/OFF

M&D Connectアプリでデフォルトのアクティブノイズキャンセリング(ANC)かアンビエントリスニングモードを選択します。

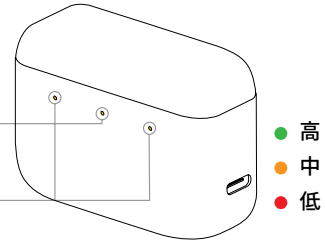
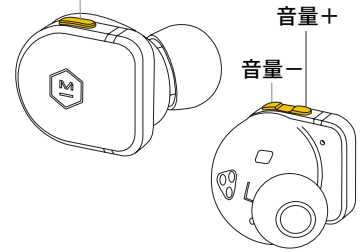
ケースのバッテリー

ケースは15分間で50%、60分間で100%まで充電されます。

イヤホンのバッテリー

イヤホンは15分間で50%、45分間で100%まで充電されます。

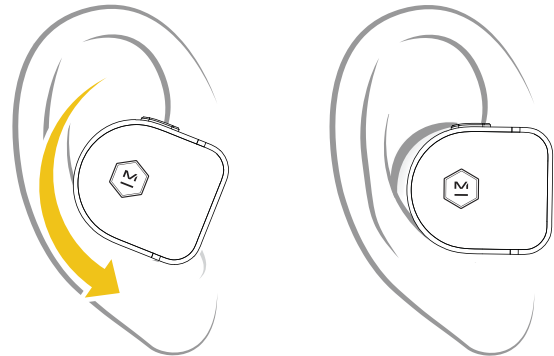
マルチファンクションボタン



イヤフォンの挿入

ステップ 1: イヤフォンが外耳道に軽く挿入されている状態で、イヤフォンを前方に傾けます。

ステップ 2: イヤーチップが外耳道にぴったりフィットするまでイヤフォンを下に回転させます。



M&D Connectアプリをダウンロードして、M&D製品を存分にお楽しみください。詳しくは、[masterdynamic.com/support](https://www.masterdynamic.com/support)をご覧ください。

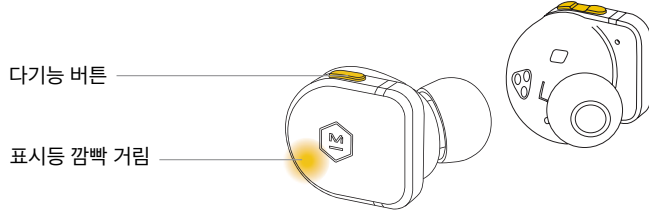
MW08 퀵 스타트

페어링

처음으로 두 이어폰을 케이스에서 꺼낼 때 이어폰은 페어링모드가 됩니다.

1 단계: 사용하는 기기의 블루투스 메뉴를 여세요.

2 단계: M&D MW08을 선택하세요.



수동으로 페어링 모드를 활성화하려면, 표시등이 깜빡이거나 페어링 톤이 들릴 때까지 다기능 버튼을 누르세요.

참조: 이미 기기에 연결되었다면, 보이스 어시스턴트 활성화를 방지하기 위해 오른쪽 이어폰을 귀에서 빼세요.

통화/커뮤니케이션

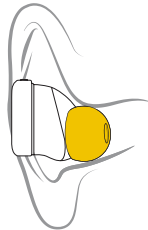
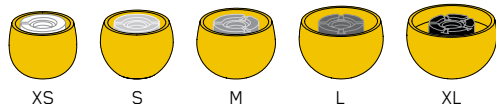
각 이어폰에 3개의 마이크가 장착되어 이어폰 하나만 사용해 자유롭게 듣거나 말할 수 있습니다.



장착

이어폰에는 중간 크기의 이어팁이 부착되어 있습니다. 최상의 안정적인 착용감과 음향 효과를 위해 귓구멍을 잘 막아주는 이어팁을 선택하세요.

이어팁 옵션



컨트롤

다기능 버튼

- 1번: 정지 / 재생
- 2번: 앞으로 건너뛰기
- 3번: 뒤로 건너뛰기
- 계속 누르기: 보이스 어시스턴트

주변음 청취 모드

- VOL+를 눌러서 켜기/끄기
- 능동 소음 차단
- VOL-를 눌러서 켜기/끄기
- 기본 ANC 및 주변음 설정을 M&D Connect 앱에서 선택하세요

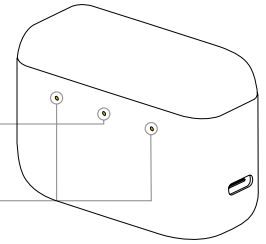
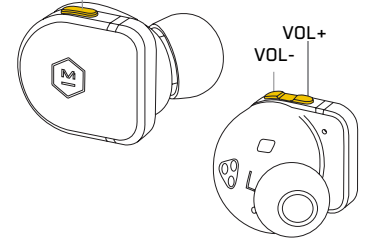
케이스 배터리

케이스는 15분 동안 50%, 60분 동안 100% 충전됩니다.

이어폰 배터리

이어폰은 15분 동안 50%, 45분 동안 100% 충전됩니다.

다기능 버튼

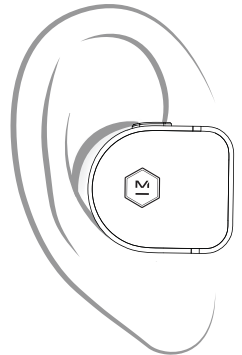


- 높음
- 중간
- 낮음

이어폰 착용

1단계: 이어팁을 귓구멍에 살짝 걸친 상태에서 이어폰을 앞으로 기울이세요.

2단계: 이어팁이 귓구멍을 잘 막아줄 때까지 이어폰을 아래로 들리세요.



완벽한 M&D 경험을 체험하려면 M&D Connect 앱을 다운로드하세요. 자세한 정보는 masterdynamic.com/support를 방문하세요.

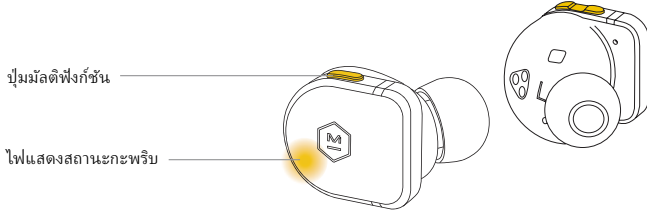
คู่มือเริ่มต้นใช้งาน MW08 ฉบับย่อ

การจับคู่

ครั้งแรกที่คุณนำหูฟังทั้งสองข้างออกจากกล่อง หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่

ขั้นตอนที่ 1: เปิดเมนูบลูทูธบนอุปกรณ์

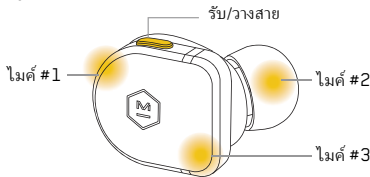
ขั้นตอนที่ 2: เลือก M&D MW08



ในการเปิดใช้งานโหมดการจับคู่ด้วยตัวเอง กดปุ่มมัลติฟังก์ชันค้างไว้จนกระทั่งไฟแสดงสถานะกะพริบหรือได้ยินสัญญาณเสียงการจับคู่
หมายเหตุ: หากคุณเชื่อมต่อกับอุปกรณ์แล้ว ให้ถอดหูฟังข้างขวาออกจากหูของคุณเพื่อหลีกเลี่ยงการเปิดใช้งานโหมดผู้ช่วยสั่งงานด้วยเสียง

การโทรศัพท์/การสื่อสาร

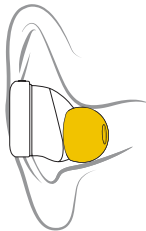
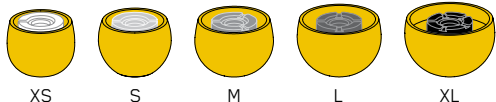
มี ไมโครโฟน 3 ตัวในหูฟังแต่ละข้าง ทำให้มีเสียงภาพในการฟังหรือพูดคุยโดยใช้หูฟังเพียงข้างเดียว



การสวม

หูฟังของคุณมาพร้อมกับจุกหูฟังขนาดกลาง เพื่อการสวมอย่างแนบกระชับที่สุดและเสียงที่ดีที่สุด ให้เลือกจุกหูฟังที่แนบสนิทกับรูหูของคุณ

ตัวเลือกจุกหูฟัง



การควบคุม

ปุ่มมัลติฟังก์ชัน
1X: หยุดชั่วคราว/เล่น
2X: ข้ามไปข้างหน้า
3X: ข้ามย้อนกลับ
กดค้าง: ตัวช่วยด้านเสียง

โหมด AMBIENT LISTENING

กดปุ่ม VOL+ (เพิ่มเสียง+) ค้างไว้เพื่อเปิด/ปิด

โหมด NOISE-CANCELLING (ตัดเสียงรบกวน)

กดปุ่ม VOL- (เพิ่มเสียง+) ค้างไว้เพื่อเปิด/ปิด

เลือกการตั้งค่า ANC และ Ambient เริ่มต้นในแอป M&D Connect

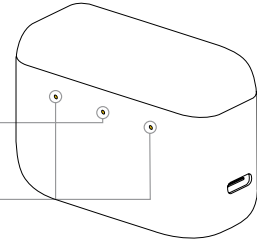
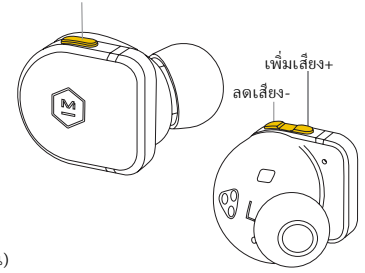
แบตเตอรี่ของกล่องใส่

กล่องใส่จะชาร์จไฟถึง 50% ใน 15 นาที และ 100% ใน 60 นาที

แบตเตอรี่ของหูฟัง

หูฟังจะชาร์จไฟถึง 50% ใน 15 นาที และ 100% ใน 45 นาที

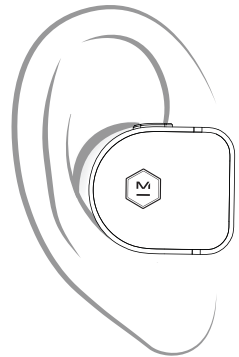
ปุ่มมัลติฟังก์ชัน



การสอดหูฟัง

ขั้นตอนที่ 1: เอียงหูฟังไปข้างหน้าขณะจุกหูฟังพักอยู่ที่รูหูเบาๆ

ขั้นตอนที่ 2: หมุนหูฟังเข้าไปจนกว่าจุกหูฟังแนบกับรูหูของคุณ



ดาวน์โหลดแอป M&D Connect เพื่อรับประสบการณ์ M&D เต็มรูปแบบ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาไปที่ masterdynamic.com/support

MW08 快速使用指南

配對

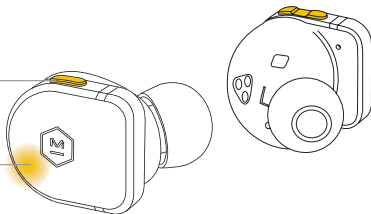
當您首次將兩個耳機從盒子中取出時，它們會進入配對模式。

第1步：打開設備上的藍牙功能表。

第2步：選擇M&D MW08。

多功能按鈕

脈衝指示燈



要手動啟動配對模式，請按下多功能按鈕，直到指示燈開始閃爍/聽到配對音。

注意：如果您已連接到設備，請從右耳中取出耳機，以避免啟動語音助手。

通話/通信

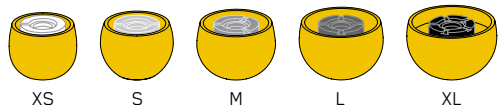
每個耳機中有三個麥克風，只需一個耳機即可任意聆聽或通話



耳翼

耳機配有隨附中號耳塞套。為了獲得最貼合和最佳聲學效果，請選擇能夠完全密封您耳道的耳塞套。

耳塞套可選尺寸



控制

多功能按鈕

1X: 暫停/播放

2X: 快進

3X: 快退

按住：語音助手

環境聆聽模式

按住「音量+」進行開/關

主動降噪

按住「音量-」進行開/關

在 *M&D Connect* 應用程式中選擇默認的主動降噪和環境設置

電池盒

電池盒15分鐘可充電至50%，60分鐘可充電至100%。

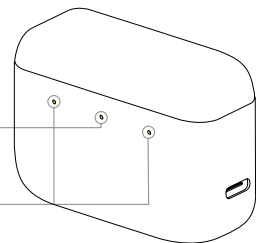
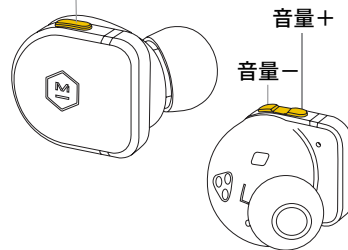
耳機電池

耳機15分鐘可充電至50%，45分鐘可充電至100%。

多功能按鈕

音量+

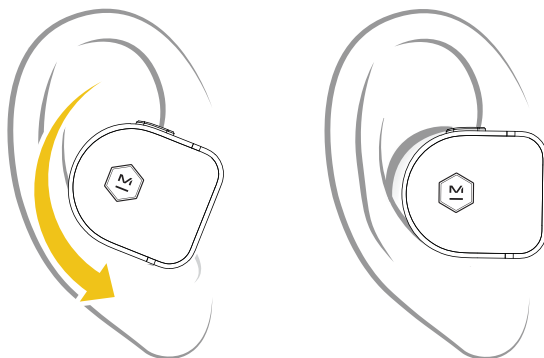
音量-



插入耳機

第1步：將耳機向前傾斜，將耳塞套輕輕放入耳道。

第2步：向下旋轉耳機，直到耳塞套與耳道形成密封為止。



下載M&D Connect應用程式，全方位體驗M&D。
有關詳情，請造訪masterdynamic.com/support

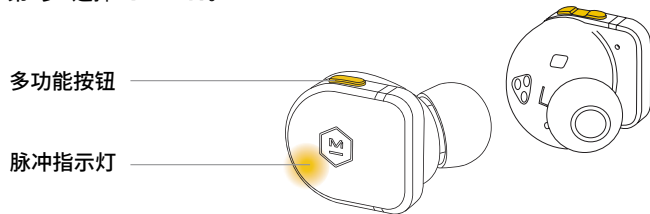
MW08 快速使用指南

配对

当您首次将两个耳机从盒子中取出时，它们会进入配对模式。

第1步：打开设备上的蓝牙菜单。

第2步：选择M&D MW08。



要手动激活配对模式，请按下多功能按钮，直到指示灯开始闪烁/听到配对音。

注意：如果您已连接到设备，请从右耳中取出耳机，以避免激活语音助手。

通话/通信

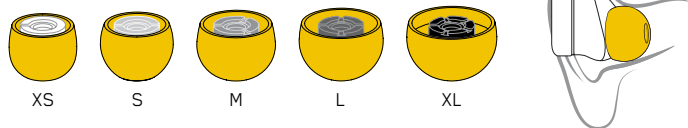
每个耳机中有三个麦克风，只需一个耳机即可任意聆听或通话



耳翼

耳机配有随附中号耳塞套。为了获得最贴合和最佳声学效果，请选择能够完全密封您耳道的耳塞套。

耳塞套可选尺寸



控制

多功能按钮

1X: 暂停/播放

2X: 快进

3X: 快退

按住：语音助手

环境聆听模式

按住“音量+”进行开/关

主动降噪

按住“音量-”进行开/关

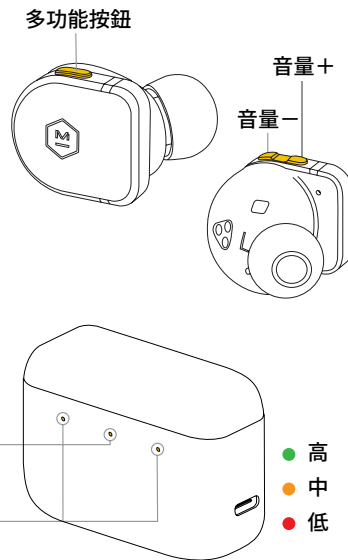
在 *M&D Connect* 应用程序中
选择默认的主动降噪和
环境设置

电池盒

电池盒15分钟可充电至50%，60分钟可充电至100%。

耳机电池

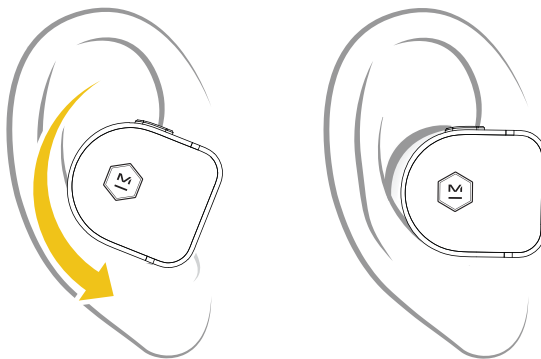
耳机15分钟可充电至50%，45分钟可充电至100%。



插入耳机

第1步：将耳机向前倾斜，将耳塞套轻轻放入耳道。

第2步：向下旋转耳机，直到耳塞套与耳道形成密封为止。



下载M&D Connect应用程序，全方位体验M&D。
有关详情，请访问masterdynamic.com/support

КРАТКО РЪКОВОДСТВО ЗА MW08

Сдвояване

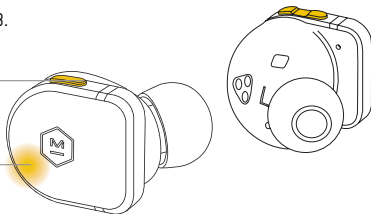
При първото изваждане на двете слушалки от кейса те ще влязат в режим на сдвояване.

СТЪПКА 1: Отворете Bluetooth менюто на устройството.

СТЪПКА 2: Изберете M&D MW08.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН

ИНДИКАТОР С МИГАЩА СВЕТЛИНА



За ръчно активиране на режима за сдвояване задръжте многофункционалния бутон натиснат, докато започне да мига светлинният индикатор / чуете звука за сдвояване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако сте свързани с устройство, извадете дясната слушалка от ухото си, за да избегнете активирането на гласовия асистент.

ОБАЖДЕНИЯ/КОМУНИКАЦИЯ

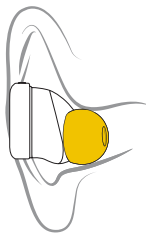
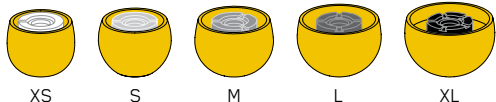
Трите микрофона във всяка слушалка осигуряват свободата да слушате или говорите само с една слушалка.



ПРИЛЯГАНЕ

Слушалките се предоставят с поставени накрайници от среден размер. За най-сигурно носене и най-добри акустични резултати изберете накрайниците, които прилягат най-добре към вдлъбнатината на ушната мида.

ОПЦИИ ЗА НАКРАЙНИЦИТЕ



УПРАВЛЕНИЕ

МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН

1X: ПАУЗА / ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

2X: ПРЕСКАЧАНЕ НАПРЕД

3X: ПРЕСКАЧАНЕ НАЗАД

ЗАДЪРЖАНЕ: ГЛАСОВ АСИСТЕНТ

РЕЖИМ НА АМБИЕНТЕН СПИСКЪК
ЗАДРЪЖТЕ ЗВУК+ ЗА ВКЛ./ИЗКЛ.

АКТИВНО ШУМОПОТИСКАНЕ (ANC)
ЗАДРЪЖТЕ ЗВУК- ЗА ВКЛ./ИЗКЛ.

Изберете настройките по подразбиране за ANC и околни звуци в приложението *M&D Connect*

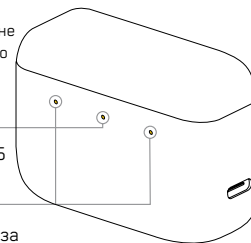
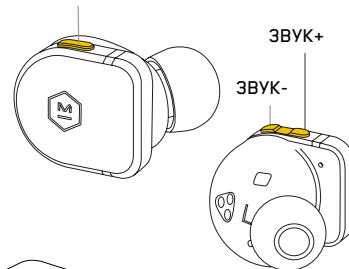
БАТЕРИЯ НА КЕЙСА

Калъфът се зарежда до 50% за 15 минути, до 100% за 60 минути.

БАТЕРИЯ НА СЛУШАЛКИТЕ

Слушалките се зареждат до 50% за 15 минути и до 100% за 45 минути.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН БУТОН

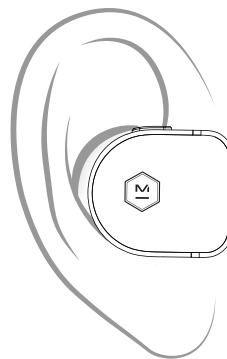


- Нисък
- Среден
- Нисък

ПОСТАВЯНЕ НА СЛУШАЛКИТЕ

СТЪПКА 1: Наклонете слушалката напред с накрайника, намес-тен леко в ушния ви канал.

СТЪПКА 2: Завъртете слушалката надолу, докато накрайникът прилегне плътно в ушния ви канал.



Изтеглете приложението M&D Connect, за да се възползвате от всички предимства на M&D устройствата.

За повече информация посетете masterdynamic.com/support

MW08 BRZI POČETAK

UPARIVANJE

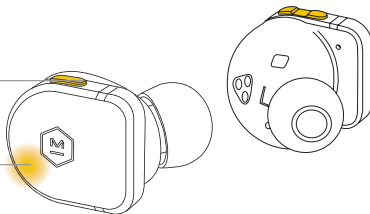
Kad prvi put izvadite obje slušalice iz kućišta, one će ući način uparivanja.

KORAK 1: Otvorite bluetooth izbornik na uređaju.

KORAK 2: Odaberite M&D MW08.

VIŠEFUNKCIJSKO GUMB

IMPULZNO SVJETLO

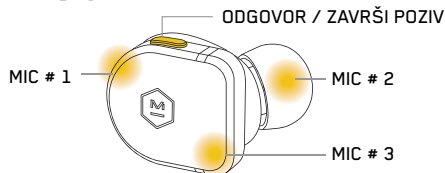


Da biste ručno aktivirali način uparivanja, držite višenamjenski gumb dok indikatorska lampica ne počne pulsirati / začuje se ton uparivanja.

NAPOMENA: Ako ste već povezani s uređajem, izvadite desnu slušalicu iz uha kako biste izbjegli aktiviranje glasovnog asistenta.

POZIVI / KOMUNIKACIJA

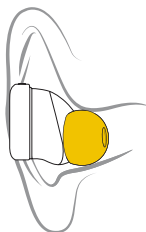
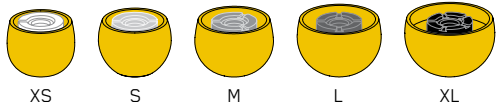
Tri mikrofona unutra svaka slušalica pružiti slobodu slušati ili razgovarati pomoću samo jedna slušalica.



NALIJEGANJE

Uz vaše slušalice priloženi su vrhovi za srednje uši. Za najsigurnije postavljanje i najbolju akustiku odaberite vrhove ušiju koji čine brtvu s vašim ušnim kanalom.

OPCIJE DODATKA ZA UHO



KONTROLE

VIŠEFUNKCIJSKO GUMB

1X: PAUZIRANJE / REPRODUKCIJA

2X: PRESKOČI PREMA NAPRIJED

3X: PRESKOČI PREMA NAZAD

DRŽI: GLASOVNI POMOĆNIK

NAČIN RADA AMBIJENTALNOG SLUŠANJA

HOLD VOL + ZA UKLJUČIVANJE / ISKLJUČENJE

AKTIVNO OTKAZIVANJE BUKE

HOLD VOL - ZA UKLJUČIVANJE / ISKLJUČENJE

Odaberite svoj zadani ANC i

Postavke ambijenta u

Aplikacija M&D Connect

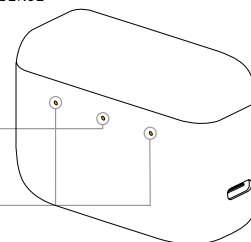
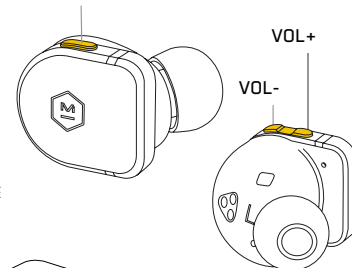
KUĆIŠTE BATERIJE

Futrola se naplaćuje do 50% za 15 minuta, do 100% za 60 minuta.

BATERIJA ZA SLUŠALICE

Slušalice se pune do 50% za 15 minuta, a do 100% za 45 minuta.

VIŠEFUNKCIJSKO GUMB

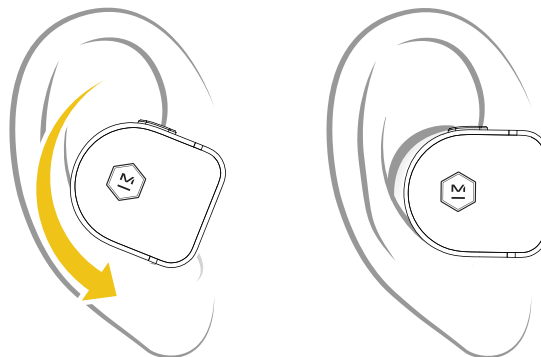


- Puna
- Srednje
- Prazna

UMETANJE VAŠIH SLUŠALICA

KORAK 1: Nagnite slušalicu prema naprijed tako da vrh uha odudara lagano u ušnom kanalu.

KORAK 2: Okrenite slušalicu prema dolje dok vrh uha ne stvori brtvu s vašim ušnim kanalom.



Preuzmite aplikaciju M&D Connect da biste iskoristili sve prednosti prednosti M&D uređaja.

Za više informacije posjetite masterdynamic.com/support

MW08 | KIIRJUHEND

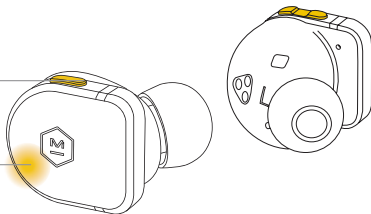
SIDUMINE

Kui mõlemad kuularid esimest korda karbist välja võtate, lülituvad need sidumisrežiimi.

1. SAMM. Avage oma seadmes Bluetoothi menüü.
2. SAMM. Valige M&D MW08.

MULTIFUNKTSIONAALNE NUPP

PULSEERIVMÄRGU-TULI

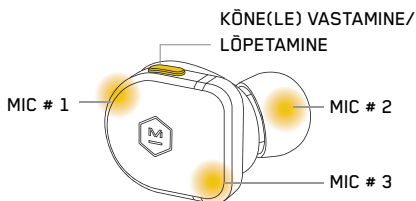


Sidumisrežiimi käsitsi aktiveerimiseks vajutage multifunktsionaalset nuppu, kuni märgutuli hakkab pulseerima või kuulete sidumistooni.

MÄRKUS: Kui olete oma seadme juba ühendanud, eemaldage parem kuular kõrvast, et vältida häälassistendi aktiveerimist.

KÕNED/SIDE

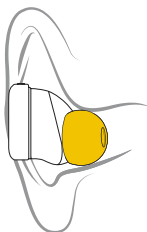
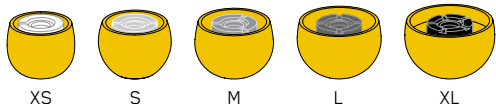
Kolm mikrofoni kummaski kuularis võimaldavad vabalt rääkida või kuulata ka ühe kuulari kasutamisel.



SOBIB

Kuularitele on esialgu paigaldatud keskmise suurusega kõrvaotsakud. Tihedama istu ja parima akustika jaoks valige kõrvaotsak, mis istub tihedalt kõrvakanalis.

KÕRVAOTSAKUTE VALIK



JUHTNUPUD

MULTIFUNKTSIONAALNE NUPP

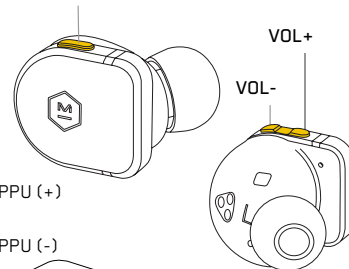
1X: PAUS/TAASESITUS

2X: JÄRGMINE LUGU

3X: EELMINE LUGU

HOLD: HÄÄLASSISTENT

MULTIFUNKTSIONAALNE NUPP



ÜMBRITSEVA KUULAMISE REŽIIM

AKTIVEERIMISEKS HOIDKE ALL PLUSSNUPPU (+)

AKTIIVNE MÜRASUMMUTUS

AKTIVEERIMISEKS HOIDKE ALL PLUSSNUPPU (-)

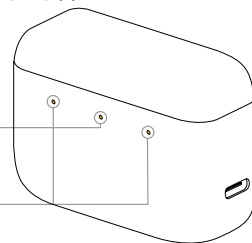
Valige aktiivse mürasummutuse ja ümbruse kuulamise vaikesätted rakenduses *M&D Connect*.

KARBI AKU

Karbi laetakse kuni 50% 15 minutiga, kuni 100% 60 minutiga.

KÕRVAKLAPPIDE AKU

Kõrvaklapid laadivad kuni 50% 15 minutiga ja kuni 100% 45 minutiga.

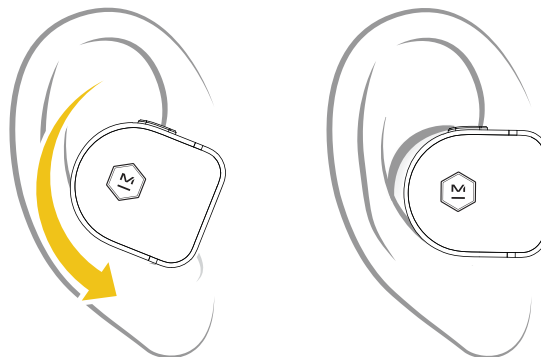


- Täis
- Med
- Madal

KUULARITE KÕRVA SISESTAMINE

1. SAMM. Kallutage kuularit ette niimoodi, et kõrvaotsak toetub õrnalt kuulemekäigu seinale.

2. SAMM. Pöörake kuularit tagasi, kuni kõrvaotsak istub tihedalt kuulemekäigus.



Kõigi võimaluste kasutamiseks laadige alla rakendus *M&D Connect* M & D-seadmete eelised.

Lisateabe saamiseks külastage masterdynamic.com/support

MW08 GYORSINDÍTÁS

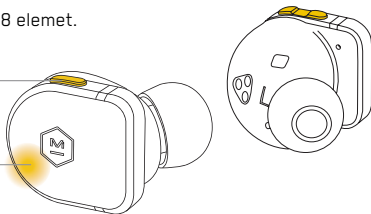
PÁROSÍTÁS

Az első alkalommal, amikor mindkét fülhallgatót kiveszi a tokjából, párosítási üzemmódba lépnek.

1. LÉPÉS: Nyissa meg a Bluetooth menüt az eszközén.
2. LÉPÉS: Válassza az M&D MW08 elemet.

TÖBBFUNKCIÓS GOMB

PULZÁLÓ JELZŐFÉNY



A párosítási mód manuális aktiválásához, tartsa lenyomva a többfunkciós gombot, amíg a jelzőfény elkezd pulzálni/párosítás hangjel hallatszik.

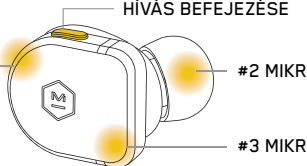
MEGJEGYZÉS: Ha már csatlakozott egy eszközhöz, távolítsa el a jobb fülhallgatót a füléből, hogy elkerülje a hangasszisztens aktiválását.

HÍVÁSOK/KOMMUNIKÁCIÓ

Három mikrofon van minden fülhallgatóban, ezek biztosítják, hogy Ön hallgathat vagy beszélgethet egyetlen fülhallgató használva.

#1. MIKR

HÍVÁS FOGADÁSA/
HÍVÁS BEFEJEZÉSE



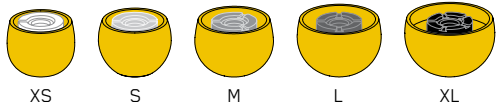
#2 MIKR

#3 MIKR

BEILLESZTÉS

A fülhallgatója közepes méretű fülcsúcsokkal van ellátva. A legbiztonságosabb illeszkedés és a legjobb akusztika érdekében válassza ki azokat a fülcsúcsokat amelyek tömítést képeznek a Ön fülcsatornájaival.

A FÜL HEGY BEÁLLÍTÁSAI



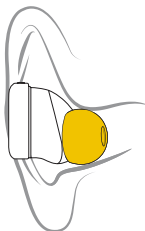
XS

S

M

L

XL



KEZELŐSZERVEK

TÖBBFUNKCIÓS GOMB

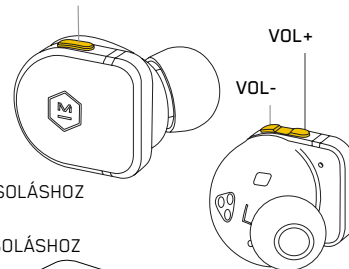
1X: SZÜNET/LEJÁTSZÁS

2X: UGRÁS ELŐRE

3X: UGRÁS VISSZA

TARTSA: HANG ASSZISZTENS

TÖBBFUNKCIÓS GOMB



VOL+

VOL-

HÁTTÉR HALLGATÁSI MÓD

TARTSA A VOL+ BILLENTYÚT BE/KIKAPCSOLÁSHOZ

AKTÍV ZAJSZÜRÉS

TARTSA A VOL- BILLENTYÚT BE/KIKAPCSOLÁSHOZ

Válassza ki az alapértelmezett ANC és Ambient beállításokat a következőben *M&D Connect* App

TOK ELEM

Tok 50% -ot 15 perc alatt, 100% -ot 60 perc alatt

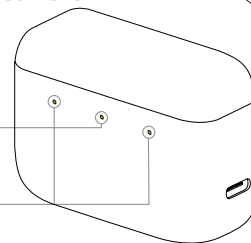
FÜLHALLGATÓ ELEM

A fülhallgató 50% -ra 15 perc alatt, 100% -ra 45 perc alatt töltődik fel

Magas

Közepes

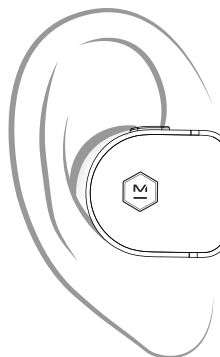
Alacsony



FÜLHALLGATÓK BEHELYEZÉSE

1. LÉPÉS: Döntse előre a fülhallgatót úgy, hogy a fülcsúcs lazán a hallójáratában pihenjen.

2. LÉPÉS: Forgassa lefelé a fülhallgatót, amíg a fülcsúcs tömítést nem képez a hallójáratával.



Töltse le az M&D Connect alkalmazást a teljes M&D élmény érdekében.
További információkért forduljon ide: masterdynamic.com/support

MW08 ĀTRĀ UZSĀKŠANA

PĀROŠANA

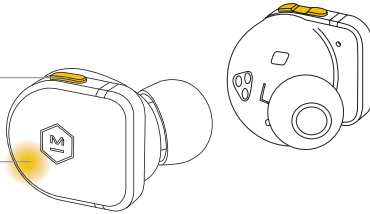
Tiklīdz izņemat abas austiņas no to futrāļa, tās pārslēgsies pārošanas režīmā.

SOLIS 1: Atveriet Bluetooth izvēlni savā ierīcē.

SOLIS 2: Izvēlieties M&D MW08.

DAUDZFUNKCIJU POGA

PULSĒJOŠAIS INDIKATORS

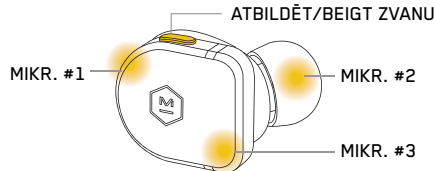


Lai manuāli aktivizētu pārošanas režīmu, turiet nospiestu daudzfunkciju pogu, līdz indikators sāk mirgot / ir dzirdams pārošanas skaņas signāls.

PIEZĪME: Ja jau esat pieslēdzies ierīcei, izņemiet no auss labo austiņu, lai izvairītos no sava balss palīga aktivizēšanas.

ZVANI/KOMUNIKĀCIJA

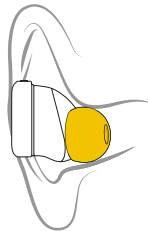
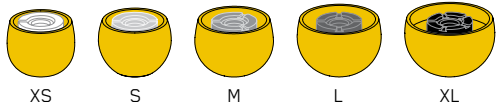
Trīs mikrofoni katrā austiņā sniedz brīvību klausīties vai runāt, izmantojot tikai vienu austiņu.



PIEGUĻ

Jūsu austiņām ir piestiprināti vidējā izmēra austiņu uzgaļi. Lai sasniegtu vislabāko komfortu un akustisko sniegumu, izvēlieties austiņu uzgaļus, kas pieguļ jūsu ausu kanālam.

AUSTIŅU UZGAĻU OPCIJAS



VADĪBAS ELEMENTI

DAUDZFUNKCIJU POGA

1X: PAUZE/ATSKAŅOT

2X: PĀRLEKT UZ PRIEKŠU

3X: PĀRLEKT ATPAKAĻ

TURIET: BALSS PALĪGS

VIDES KLAUSĪŠANAS REŽĪMS

TURIET SKAĻ.+ , LAI IESLĒGTU/IZSLĒGTU

AKTĪVĀ TROKŠŅA SLĀPĒŠANA

TURIET SKAĻ.- , LAI IESLĒGTU/IZSLĒGTU

Izvēlieties savu noklusējuma ATS un Vides iestatījumu lietotnē *M&D Connect*

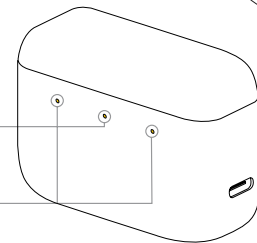
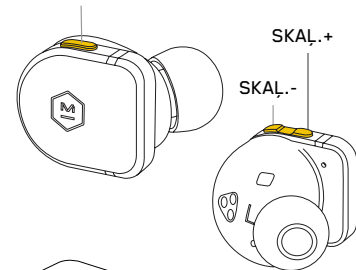
FUTRĀĻA AKUMULATORS

Futrālis iekasēta līdz 50% 15 minūtēs, 100% - 60 minūtēs

AUSTIŅU AKUMULATORS

Austiņas uzlādējas līdz 50% 15 minūtēs, 100% - 45 minūtēs

DAUDZFUNKCIJU POGA



Augsts

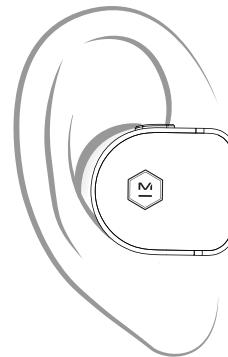
Vidējs

Zems

AUSTIŅU IEVIETOŠANA

SOLIS 1: Sagāziet austiņu uz priekšu, austiņu uzgalim atrodos ties nedaudz ausu kanālā.

SOLIS 2: Pagrieziet austiņas uz leju, līdz austiņu uzgalis piekļaujas ausu kanālam.



Lejupielādējiet M&D Connect lietotni, lai iegūtu pilnīgu M&D pieredzi. Plašāku informāciju skatiet masterdynamic.com/support

DARBO PRADŽIA SU „MW08 PLUS“

SIEJAMA

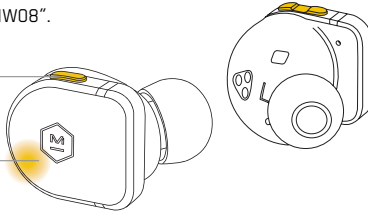
Pirmą kartą išėmus abi ausines iš dėklo bus įjungtas jų susiejimo režimas.

1 VEIKSMAS. Įrenginyje atverkite „Bluetooth“ meniu.

2 VEIKSMAS. Pasirinkite „M&D MW08“.

DAUGIAFUNKCIS MYGTUKAS

PULSUOJANTI INDIKATORIAUS LEMPUTĖ

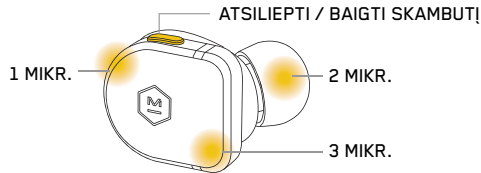


Norėdami rankiniu būdu įjungti poravimo režimą, palaikykite paspaudę daugiafunkcijų mygtuką, kol pradės pulsuoti indikatoriaus lemputė / pasigirs poravimo signalas.

PASTABA. Jeigu jau prisijungėte prie įrenginio, iš ausies išsiimkite dešiniąją ausinę, kad neįjungtumėte balso pagelbiklio.

SKAMBUČIAI / RYŠYS

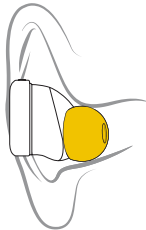
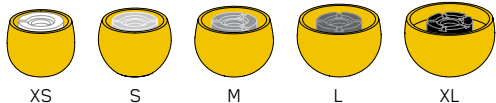
Trys mikrofonaai kiekvienoje ausinėje leidžia laisvai klausytis ar kalbėtis naudojant tik vieną ausinę.



DYDIS

Ausinės platinamos su uždėtais vidutinio dydžio antgaliais. Kad ausinės geriau priglustų, užtikrindamos geriausią akustiką, rinkitės antgalius, kurie sandariai priglundą prie ausies kanalo.

ANTGALIŲ VARIANTAI



VALDIKLIAI

DAUGIAFUNKCIS MYGTUKAS

1X: PRISTABDYTI / LEISTI

2X: PEREITI Į PRIEKĮ

3X: PEREITI ATGAL

PALAIKYKITE: BALSO PAGELBIKLIS

APLINKOS KLAUSYMOSI REŽIMAS
PALAIKYKITE GARS+, KAD IJ. / IŠJ.
AKTYVUS TRIUKŠMO BLOKAVIMAS
PALAIKYKITE GARS-, KAD IJ. / IŠJ.

Pasirinkite numatytąją aktyvaus triukšmo blokavimo ir aplinkos nuostatas programėlėje *M&D Connect*

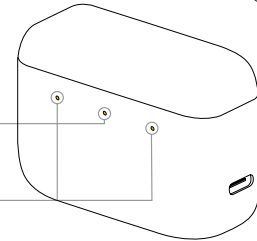
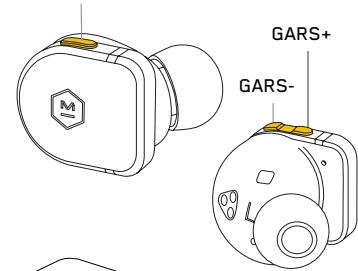
DĖKLO AKUMULIATORIUS

Dėklas įkraunamas iki 50% per 15 minučių, 100% - per 60 minučių

AUSINIŲ AKUMULIATORIUS

Ausinės įkraunamos iki 50% per 15 minučių, 100% - per 45 minutes

DAUGIAFUNKCIS MYGTUKAS

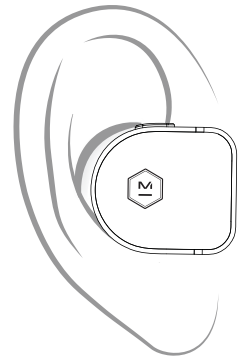


- Didelė įkrova
- Vidutinis įkrovos lygis
- Mažas įkrovos lygis

KAIP ĮSIDĖTI AUSINES

1 VEIKSMAS. Pakreipkite ausinę į priekį ausies galiukas būti šiek pasviręs ausies kanalo link.

2 VEIKSMAS. Sukite ausinę žemyn, kol tarpas tarp ausies galiuko ir ausies kanalo užsisandarinas.



Atsisiųskite „M&D Connect“ programą, kad galėtumėte naudotis visa M&D patirtimi.
Daugiau informacijos žr. masterdynamic.com/support

GHID RAPID MW08

ASOCIEREA

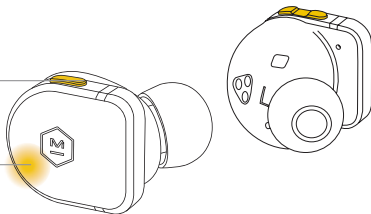
Atunci când scoateți ambele căști din casetă pentru prima dată, acestea vor intra în modul de asociere.

PASUL 1: Deschideți meniul Bluetooth pe dispozitiv.

PASUL 2: Selectați M&D MW08.

BUTON MULTIFUNCȚIONAL

INDICATOR LUMINĂ
INTERMITENTĂ

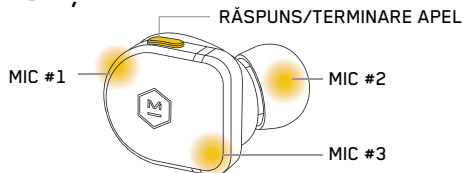


Pentru a activa manual modul de asociere, mențineți apăsat butonul multifuncțional până când indicatorul începe să lumineze intermitent/se aude tonul de asociere.

NOTĂ : Dacă sunteți deja conectat la un dispozitiv, scoateți căștile din urechea dreaptă pentru a evita activarea asistentului vocal.

APELURI/COMUNICAȚII

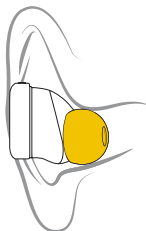
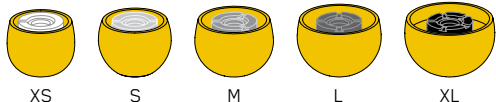
Trei microfoane în fiecare cască oferă libertatea de a asculta sau de a vorbi doar cu o singură cască.



MONTARE

Căștile sunt dotate cu pernuțe auriculare de mărime medie atașate. Pentru cea mai sigură montare și cea mai bună performanță acustică, selectați pernuțele auriculare care etanșează canalul urechii.

OPȚIUNI PERNUȚE AURICULARE



COMENZI

BUTON MULTIFUNCȚIONAL

1X: PAUZĂ/REDARE

2X: SALT ÎNAINTE

3X: SALT ÎNAPOI

ȚINEȚI APĂSAT: ASISTENT VOCAL

MODUL DE ASCULTARE AMBIENTALĂ

ȚINEȚI APĂSAT VOL + PENTRU PORNIȚ/OPRIȚ

ANULARE ZGOMOT ACTIV

ȚINEȚI APĂSAT VOL - PENTRU PORNIȚ/OPRIȚ

Selectați setările prestabilite pentru ANULARE ZGOMOT ACTIV și setările ambientale în aplicația *M&D Connect*

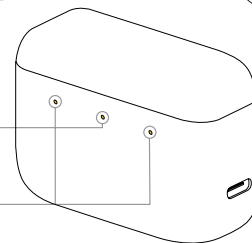
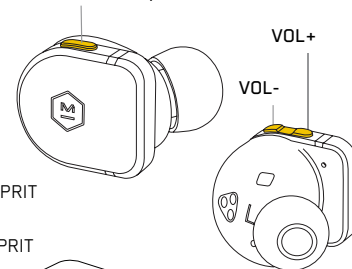
BATERIE CASETĂ

Casetă se încarcă la 50% în 15 minute, 100% în 60 de minute

BATERIE CASCĂ

Căștile se încarcă la 50% în 15 minute, 100% în 45 de minute

BUTON MULTIFUNCȚIONAL

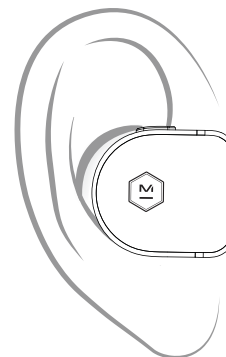


- Încărcat
- Mediu
- Scăzut

MONTAREA CĂȘTILOR

PASUL 1: Înclinați casca înainte cu pernuța auriculară atingând ușor canalul urechii.

PASUL 2: Rotiți casca în jos până când pernuța auriculară etanșează canalul urechii.



Descărcați aplicația M&D Connect pentru experiența completă M&D. Pentru mai multe informații vizitați: masterdynamic.com/support

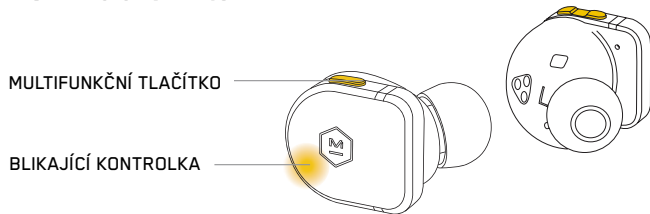
MW08 – STRUČNÝ NÁVOD

PÁROVÁNÍ

Když poprvé vytáhnete obě sluchátka z krabičky, přejdou do režimu párování.

KROK 1: Otevřete nabídku bluetooth na svém zařízení.

KROK 2: Zvolte M&D MW08.

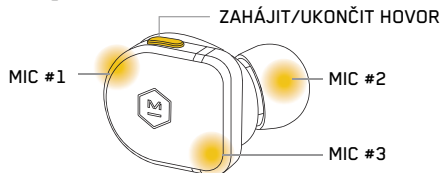


Pro manuální aktivaci režimu párování podržte stisknuté multifunkční tlačítko, dokud nezačne blikat kontrolka / není slyšet tón párování.

POZNÁMKA: Pokud jste již k zařízení připojeni, vytáhněte si pravé sluchátko z ucha, abyste zabránili aktivaci hlasového asistenta.

VOLÁNÍ/KOMUNIKACE

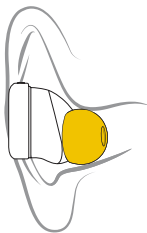
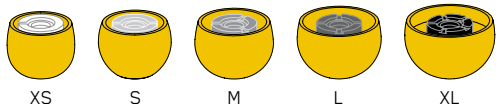
Tři mikrofony v každém sluchátku dávají možnost poslouchat nebo mluvit pomocí pouze jednoho sluchátka.



USAZENÍ

S vašimi sluchátky jsou dodány střední pecky. Pro pevnější nasazení a nejlepší akustiku vyberte pecky, které dobře padnou do vašeho zvukovodu.

VARIANTY UŠNÍCH POLŠTÁŘKŮ



OVLÁDÁNÍ

MULTIFUNKČNÍ TLAČÍTKO

1X: POZASTAVIT / PŘEHRÁT

2X: PŘESKOČIT DOPŘEDU

3X: PŘESKOČIT ZPĚT

POZASTAVIT: HLASOVÝ ASISTENT

REŽIM NASLOUCHÁNÍ OKOLNÍHO PROSTŘEDÍ

PŘIDRŽET HLASITOST+ PRO ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

AKTIVNÍ POTLAČENÍ HLUKU

PŘIDRŽET HLASITOST- PRO ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

Vyberte své výchozí nastavení ANC a okolního hluku v aplikaci *M&D Connect*

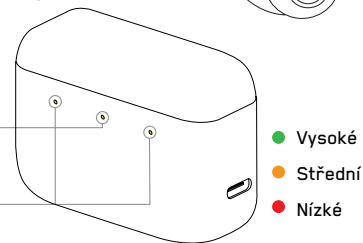
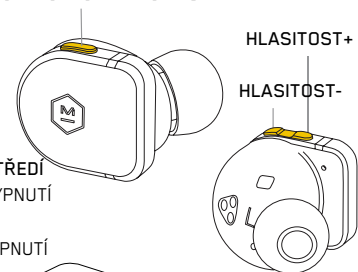
BATERIE POUZDRA

Pouzdro se nabije na 50% za 15 minut, 100% za 60 minut

BATERIE SLUCHÁTEK

Sluchátka se nabijí na 50% za 15 minut, 100% za 45 minut

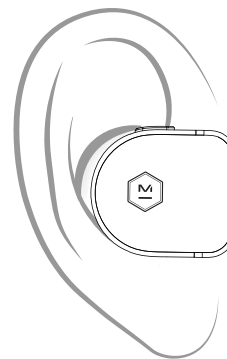
MULTIFUNKČNÍ TLAČÍTKO



VLOŽENÍ SLUCHÁTEK

KROK 1: Sklopte sluchátko směrem dopředu, aby pecka sluchátka lehce doléhala na váš zvukovod.

KROK 2: Natočte sluchátko směrem dolů, dokud pecka sluchátka nedosedne do vašeho zvukovodu.



Stáhněte si aplikaci *M&D Connect* pro kompletní zážitek z *M&D*.
Pro více informací navštivte [masterdynamic.com/support](https://www.masterdynamic.com/support)

MW08 VODIČ ZA HITRI ZAGON

SEZNANJANJE

Ko prvič vzamete obe slušalki iz škatle, bosta vstopili v način seznanjanja.

1. KORAK: V svoji napravi odprite meni Bluetooth.
2. KORAK: Izberite M&D MW08.

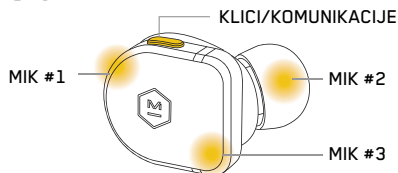


Če želite ročno aktivirati način seznanjanja, pridržite večnamenski gumb, dokler lučka indikatorja ne začne utripati/ne zaslišite tona seznanjanja.

OPOMBA: Če ste že povezani z napravo, odstranite desno slušalko iz ušesa, da se izognete aktiviranju vašega glasovnega pomočnika.

KLICI/KOMUNIKACIJA

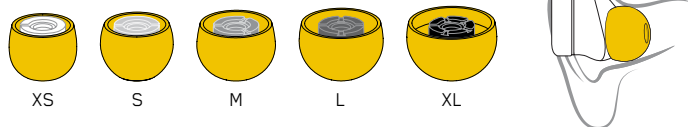
Trije mikrofoni v vsaki od slušalk vam omogočajo, da poslušate ali govorite z eno samo slušalko.



NAMESTITEV

Vaši slušalki sta dobavljeni s pritrjenima srednje velikima ušesnima čepkoma. Za najbolj varno prileganje in najboljšo akustiko izberite ušesna čepka, ki vaš ušesni kanal dobro zatesnita.

IZBIRE ZA UŠESNE ČEPKE



KONTROLNIKI

VEČNAMENSKI GUMB

- 1X: PREMOR/PREDVAJANJE
- 2X: PRESKOČI NAPREJ
- 3X: PRESKOČI NAZAJ
- PRIDRŽITE: GLASOVNI ASISTENT

AKTIVNO IZNIČEVANJE ŠUMA

PRIDRŽITE VOL+ ZA VKLOP/IZKLOP

AKTIVNO IZNIČEVANJE ŠUMA

PRIDRŽITE VOL- ZA VKLOP/IZKLOP

Izberite privzeti ANC in nastavite za okolje v aplikaciji *M&D Connect*

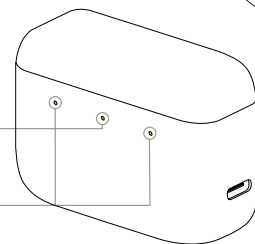
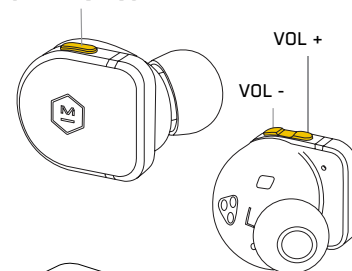
BATERIJA OHIŠJA

Ohišje se zaračuna na 50% v 15 minutah, 100% v 60 minutah

BATERIJA SLUŠALKE

Slušalke se napolnijo do 50% v 15 minutah, 100% pa v 45 minutah

VEČNAMENSKI GUMB

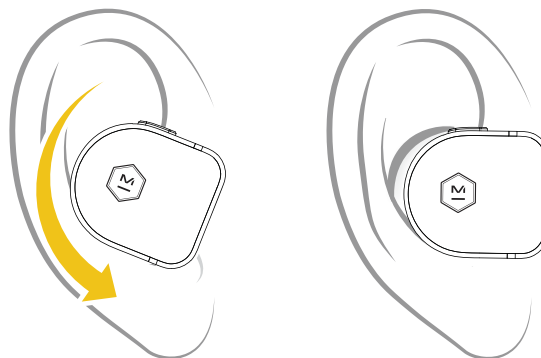


- Baterija
- ohišja
 - Srednje
 - Nizko

NIZKO

1. KORAK: Slušalko nagnite naprej, tako da ušesni čepek rahlo počiva v vašem ušesnem kanalu.

2. KORAK: Slušalko zavrtite navzdol, dokler ušesni čepek ne zatesni vašega ušesnega kanala.



Prenesite aplikacijo M&D Connect za popolno izkušnjo M&D.
Za več informacij obiščite masterdynamic.com/support